

JIMENO
—
MÉTODOS
DE ORGANO

15136

Para el Conservatorio Nacional
de Música y Declamación.
Julio García Londoño

Madrid
1946.

LAUDATE DOMINUM IN CHORDIS ET ÓRGANO.

MÉTODO COMPLETO
TEÓRICO PRÁCTICO
de
ÓRGANO
ORIGINAL DE
D. ROMAN JIMENO.

MAESTRO DE CAPILLA QUE HA SIDO EN LA CATEDRAL DE PALENCIA, ACTUALMENTE MAESTRO COMPOSITOR Y PRIMER ORGANISTA DE LA REAL CAPILLA DE SAN ISIDRO DE MADRID Y PROFESOR DE ENSEÑANZA ORGÁNICA EN EL CONSERVATORIO DE MÚSICA Y DECLAMACION.

LIBRARY OF THE
REAL CONSERVATORIO
SUPERIOR DE MÚSICA DE MADRID
CALLE DE ALFONSO XII, 15
28014 MADRID, SPAIN
TEL. 91 369 0000




Esceletisimo Señor

D. MARIANO TELLEZ GIRON

Beaufört Spontin, Pimentel, Fernandez de Valasco. y Herrera, Diego Lopez de Zuñiga, Perez de Guzman, Sotomayor, Mendoza, Maza, Ladron de Lizana, Carroz y Arborea, Borja y Centelles, Ponce de Leon, Benavides, Enriquez, Toledo, Salm Salm, Hurtado de Mendoza y Orozco, Silva, Gomez de Sandoval y Rojas, Pimentel y Osorio, Luna, Guzman, Mendoza y Aragon, de la Cerda, Enriquez, Haro y Guzman Duque de Osuna, Conde Duque de Benavente, Duque de Bejar, de Plasencia y de Mandas, de Gandia y de Monteagudo, de Arcos, de Medina de Rioseco, del Infantado, de Pastrana, de Lerma, de Estremera y de Francavila, Conde de Uruña, de Fontanar, de Beaufort, de Mayorga, de Belalcazar y Bañares, de Oliva, de Osilo y Coquinas, de Bailen y Casares, de Saldaña, de Villada, del Real de Manzanares y del Cid: Marques de Peñafiel, de Gibrleon, de Marguini y de Terranova, de Lombay, de Zahara, de Sentillana, de Tárava del Cenete, de Almenara, de Cea, de Algecilla, y de Argüeso: Vizconde de la Puebla de Alcocer; Principe de Squilace, de Anglona, de Melito y de Eboli: Baron de las Baronias de Alberique, Alcocer, Alazquer, Gabarda y Ayora en el Reino de Valencia, de la Roca de Anguitola con el Señorío de la Ciudad de la Repolla y villa de Mendolea en el de Napoles: Señor de las encontradas de Curadoria Sihurgus, Barbajia Ololay, Barbajia Seulo

y villa de Sicci en el Reino de Cerdeña: Primera voz del estamento ó brazo Militar en el mismo: Poseedor del Mayorazgo de Treinta y Cuatro Cuentas: Teniente de la Alcaldía de la Fortaleza de Simancas: Patrono único é in solidum de las insignes iglesias colegiales de nuestra Señora de la Asuncion de la villa de Osuna, de la Ciudad de Gandia, y de las de Pastrana, Lerma y Ampudia: Grande de España de primera clase: Senador del Reino: Gentil-Hombre de Cámara de S. M. con ejercicio, Mariscal de Campo de los Ejercitos Nacionales: Caballero Gran Cruz de la Real y distinguida Orden Española de Carlos III, de la Imperial de San Alejandro Newsky de Rusia, guarnecida de brillantes, de la Real y Militar Portuguesa de nuestro Señor Jesucristo, y de la Real del Mérito de la Corona de Baviera: Caballero de la Orden Militar de Calatrava, de la de San Juan de Jerusalem: Gran Oficial de la Orden Imperial de la Legion de Honor de Francia: Comendador de la Real y Militar Orden Portuguesa de nuestra Señora de la Concepcion de Villaviciosa: tres veces de la Militar de San Fernando de primera clase, y de otras varias por acciones distinguidas de guerra: Maestrante de la Real de Caballeria de Sevilla: Académico de número de la Real de la Historia y de honor de la de Nobles Artes de San Fernando, miembro de varias sociedades é Institutos, así Nacionales como Estrangeros §. §. §.

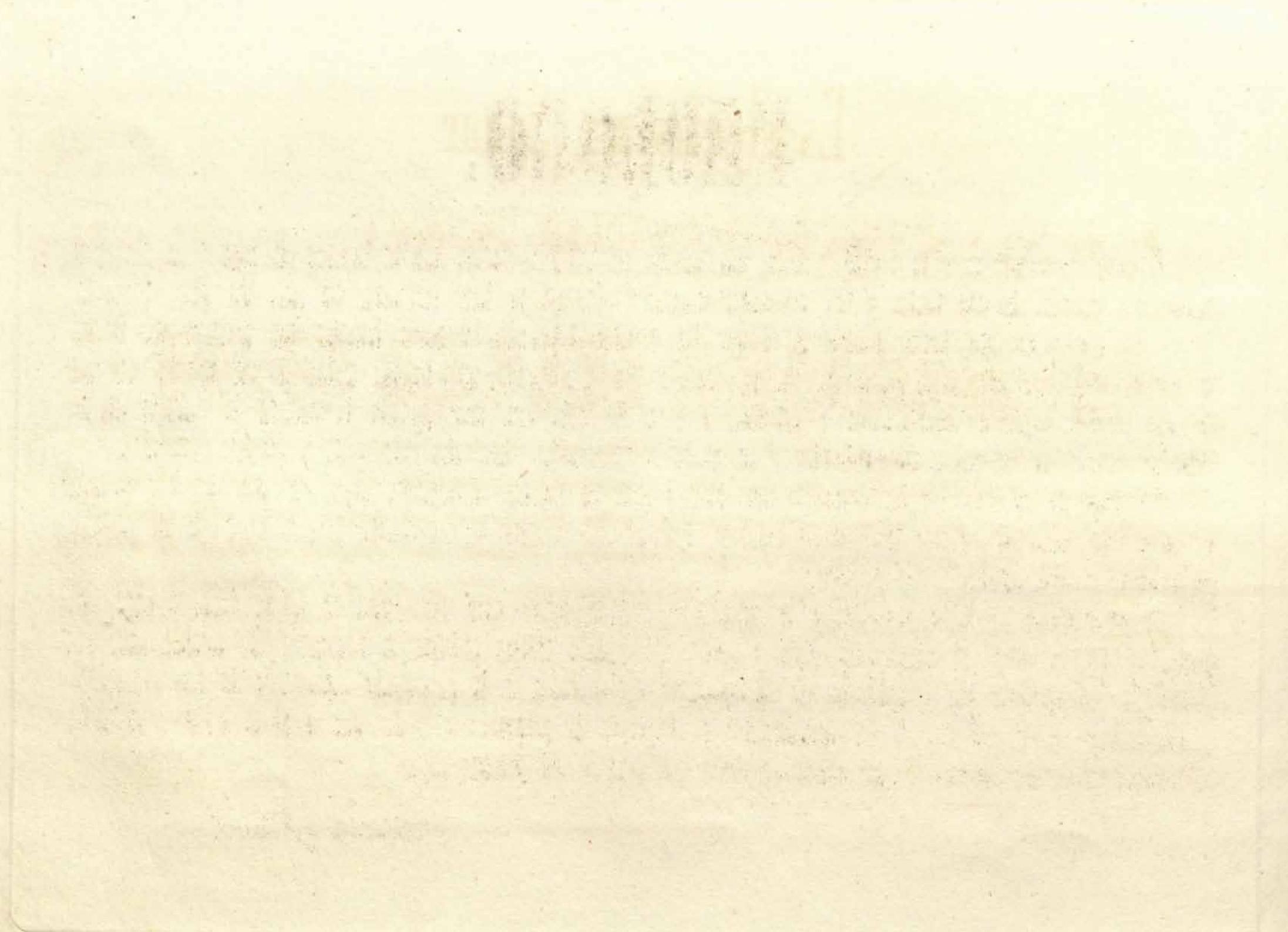
Esceletisimo Señor.

AL elegir á V. E. mi próspera suerte para escudo y pavés del método orgánico que pretendo publicar, humilde fruto de mis artísticos desvelos, solo intento proporcionar á V. E. una nueva ocasion de realizar sus patrióticas y generosas aspiraciones.

Emulo V. E. del noble y heroico proceder de sus numerosos y esclarecidos projenitores, y poseedor, como ellos, del entusiasta afecto á los productos de la inteligencia, que tanto enaltece la elevada persona de V. E. ¿podiera yo dudar de que, como á otros muchos, dispensará su ilustre proteccion, admitiendo con benevolencia el modesto, aunque dilatado trabajo de un Español que la solicita con respetuoso acento?. Son demasiado notorios el amor á las ciencias y á las artes, las espléndidas virtudes, y las prerogativas que se albergan y atesoran en el magnánimo corazon de V. E. para que yo pudiera vacilar en ofrecerle mi fatigosa taréa artístico literaria.

Dígnese pues V. E. no defraudar mis lisonjeras esperanzas aceptando con alhagüeno semblante la dedicatoria de mi método orgánico. Asi lo espero de Vuestra Esceletisima persona, á la que el Cielo otorgue lo sumo que en esta vida puede, que es lo sumo que desearle puede

EL AUTOR



PROLOGO.

ATREVIDO intento es á la verdad publicar un método elemental ó escuela teórico práctica de órgano en un país donde han rehusado hacerlo tantos y tan eminentes organistas que en él han florecido. No creo del caso discurrir acerca de las causas que hayan contribuido á que los Artistas Españoles no ciñan laureles que adornan las frentes de los de otras naciones; pero, preciso es confesar, aunque con sentimiento, que España carece de un método original, de una Escuela Orgánica característica y peculiar, á pesar de serlo tan esencialmente la manera de manejar este instrumento entre los Españoles, que dedicados á su profundo conocimiento han alcanzado justo y preclaro renombre.

Sin dejar de apreciar los inconvenientes que han detenido á muchos distinguidos Organistas que me han precedido, yo, el menos digno de cuantos ilustran el catálogo Español, he resuelto la composición y publicación de un método de Organo, escuela original de Organistas.

No precisamente el lucro personal, y sí en primer término, honra para Dios, para su Iglesia Santa y para mi patria, es lo que deseo al constituirme autor y editor del método teórico práctico de Organo: y los muchos años consumidos en el ejercicio del arte-ciencia, las observaciones consiguientes á la prolongada esperiencia de los admirables y armoniosos efectos del Rey de los instrumentos, y el placer de proporcionar á los que á él se dediquen un modelo, aunque toscos, que imitar, son los únicos estímulos que animan mi determinación.

Roman Jimeno.

INTRODUCCION.

EL ORGANOS, ese maravilloso conjunto de instrumentos hábilmente dispuestos por medio de una maquinaria complicada, y no menos admirable: ese instrumento privilegiado entre todos, sin duda porque habia de servir mas que ellos á elevar el espíritu hacia el trono de los Angeles; porque habia de inspirar los sentimientos mas puros del corazón en la casa de Dios, y porque habia de contribuir como ninguno al verdadero culto católico, contiene en sí propiedades tan excelentes, recursos tan poderosos, que sin dificultad puede asegurarse le constituyen superior á todos los demás instrumentos hasta ahora conocidos.

Nada se sabe de positivo acerca de su interesante invencion, aunque se cree que ya se conoció en Alejandria un siglo antes de la era cristiana.

Lo cierto es, que causó no poca admiracion en la Asamblea de Compiègne en Francia en tiempo del Rey Pipino, el que entre otros ricos presentes que desde Constantinopla le remitia el Emperador Constantino Pogonato, fuese uno de ellos un órgano de varios registros, el primero que se habia visto hasta entonces en aquella parte; aunque otros dicen que el Papa Vitaliano le habia introducido ya en Roma hacia mediados del siglo 7º.

Su accion en el espíritu de los fieles que asisten al Templo, ya por devocion, ya por vana curiosidad, es tan eficaz, que de unos y otros he oido no pocas veces la ingenua confesion de las sensaciones eminentemente religiosas experimentadas al percibir sus melódicos y armoniosos efectos. Por eso en la Iglesia Católica es considerado como el instrumento del Santuario.

Mas, para que el Organos imprima religiosidad en el auditorio, necesario es que el organista conozca sus deberes y los medios de cumplirlos. Los primeros le prohiben profanar la casa Santa con música lasciva é impura. (1) Los segundos con-

(1) Concilio Trid. Ses. 22.

sisten en poseer gran fondo de ciencia musical, y estudiar profundamente los recursos y combinaciones del instrumento. Aun esto, sin el don divino de la inspiracion, casi no es suficiente para merecer el nombre de organista perfecto.

No han faltado en España Organistas que reunieron en alto grado todas estas cualidades: y aunque la fama no haya preconizado sus dignos merecimientos, no por eso son estos menos positivos y notorios en las Iglesias á que pertenecieron.⁽¹⁾ A sostener la buena escuela de estos eminentes profesores se dirige mi método; procurando señalar el camino que pueda conducir á la cumbre de la ciencia orgánica. No dejaré de indicar algunos medios que faciliten en lo posible el ejercicio de la improvisacion, absolutamente necesaria no solo por los limitados espacios que permite en lo general á los organistas el Rito Romano para poder ejecutar piezas estudiadas, sino porque la improvisacion en el órgano es tan sublime y excelente como la del orador sagrado y forense; pues revela la ciencia y el genio del que lo verifica en la facultad ó arte que desempeñe; fuera de que es tambien un deber mio fomentar en lo posible las naturales dotes de los Españoles para la improvisacion en el órgano, y para otros ramos del arte, que han formado un tipo característico ó escuela propia. ¿Quien puede dudar que un organista bien instruido, si está dotado de una ardiente imaginacion, es capaz de desplegar pensamientos improvisados de mas gracia y energía que si los meditase para escribirlos?. El famoso Hummel mas admiró por sus improvisaciones, que por sus preciosos escritos.

Convengo en el uso de piezas estudiadas, siempre que los intermedios lo permitan, ya por variar, y hacer oír buenos modelos, especialmente por aquellos organistas que no poseen la suficiente práctica, ni los conocimientos profundos que ecsije la gran habilidad de la improvisacion.

(1) Entre los muchos nombres que pudiera citar en prueba de esta verdad dejo de nombrar á los buenos organistas contemporaneos, haciendolo solo con los que nos han precedido. Tampoco me detendré en manifestar los destinos que ocuparon, ni detallaré sus relevantes cualidades artisticas, por no prolongar demasiado este párrafo en perjuicio de otros de un interes mas positivo. Fueron pues notables D. Felix, D. Antonio y D. Fernando Cabezon, el maestro y organista D. Bernardo Clavijo, D. Francisco Correa y Araujo, un ciego de Valencia y otro ciego de Barroca, D. Jose Cabanillas, D. Jose Elias, D. Andres Lorente, el Padre Nasarre, religioso Franciscano, D. Jose Torres, los Nebras, Soler, Vila, Literes, Sessé, Lidon, Carreras y Asiain; varios de estos, maestros de Capilla distinguidos. Brocarte, Espona, Ferrer, Lombida, Iribarren, Equiguren, Ustarroz, Palomar, Murguia, Vigaray, Sabatan, Salinas, Garcia, Navasa, Saborit, Almazan, Lopez, y mi inolvidable maestro D. Vicente Pueyo Prebendado organista de la Santa Iglesia Catedral de Burgos, quien en el año 1812 cuando en los dias festivos asistia al santo sacrificio de la misa uno de los regimientos franceses que guarnecian la ciudad, cuya banda tocaba magníficas composiciones, alternaba en el órgano con ella, sirviendole de tema para sus improvisaciones, los mismos aires y motivos de las piezas que acababa de oír, siendo de notar que lo verificaba siempre en el tono de las mismas, aun cuando para ello hubiera de hacer los transportes mas complicados. Tal era su fecunda imaginacion que los inteligentes no podian menos de admirarla, igualmente que los rasgos de inteligencia que desplegaba continuamente en sus improvisaciones.

En cuanto al género de música que deba ejecutarse, diré con toda sinceridad que miro el género armónico y fugado, como el mas importante en los estudios y práctica del organista, y el fundamento de su educacion; pero sin considerarle el único que deba cultivarse. ¿Que monotonía tan insoportable no produciria en los fieles asistentes á los oficios divinos el Organista que en unos Maitines ó Visperas largas practicase un solo género de musica siquiera fuese el mas apreciable?. La melodia y buen gusto que cada época puede imprimir á la música en general, son atributos del órgano: asi es que en mi método presentaré modelos que haciendo compatibles el género armónico y melódico, sean al mismo tiempo suficientes á llenar las condiciones de música religiosa.

Deben, pues, ser variados los ejercicios del Organista en esta materia, como tambien las combinaciones de los diversos registros del instrumento, para dar verdad, realzar y adornar los pensamientos que tenga necesidad de espresar. La diferencia de carácter en las solemnidades y ceremonias del Rito proporciona aplicacion oportuna de todos los registros del órgano: cada uno de ellos tiene su particular destino, y casi todos son propios del Templo, exceptuando algunos de que se tratará en su lugar. Y si verdaderamente produciria fastidio en los fieles el Organista que ejecutase siempre un mismo género de música, no cansaria menos el que usase siempre los mismos registros. He aqui justificada nuevamente la importancia del órgano, y la necesidad de que el Organista posea profundos y vastos conocimientos en las interesantes materias que abraza la ciencia de la música.

He creido conveniente conformar mis esplicaciones y ejemplos con los elementos que contienen los órganos contruidos por nuestros fabricantes, por considerarlos de larga duracion, ya por su intrínseca bondad muchos de ellos, ya por su difícil reemplazo, atendida la escasez de las fábricas de la Iglesias; pero sin embargo, daré á conocer los recursos de los órganos extranjeros mas notables.

Por último, en mi sistema de modulacion, y en las demas materias importantes que se tratarán, procuraré seguir la senda trazada por nuestros célebres organistas en sus improvisaciones, y la que cultivaron y cultivan tan admirablemente los maestros y armonistas clásicos del extranjero: respetaré igualmente nuestra escuela tradicional, omitiendo de ella lo que considere inutil, y apreciando cuanto puede conducir á la profunda instruccion de los discípulos, sea español ó extranjero: pondré ejemplos prácticos de todas las materias indispensables para los que aspiren al verdadero título de organistas; y si logro contribuir á cortar los abusos introducidos en nuestras Iglesias con la ejecucion de piezas de ópera, que sin embargo de su mérito y esquisito gusto no son propias del Templo, y con la de polkas y otros aires bailables que con escándalo se oyen en el mismo, me consideraré feliz, consiguiendo el fruto de mis tareas y desvelos.

Dividiré el método en tres partes, las que iré demostrando sucesivamente.

INSTRUCCION GENERAL.

PARA que el estudio del órgano pueda producir resultados inmediatos y satisfactorios, es necesario que los que á él se dediquen se hallen dotados de los requisitos siguientes.

1.º Poseer perfectamente el arte del Solfeo.

2.º Haber estudiado en el Piano una serie de ejercicios suficientes para proporcionarse la conveniente destreza digital. Si este estudio pudiese verificarse en los órganos, se obtendrían ventajas considerables.

3.º Adquirir conocimientos profundos del Canto llano, Figurado ó misto: de la Armonia, Contrapunto y Fuga, sin los que no puede formarse un científico Organista: este estudio puede practicarse simultáneamente con el del instrumento, ya sea Piano ú Órgano, aun sin estos conocimientos se podrá sacar un grande partido de este método.

Previos estos antecedentes, el discípulo se proporcionará un buen método y un hábil director para lanzarse al estudio formal del órgano; el cual de este modo no le será difícil ni molesto, logrando superar con facilidad relativa las inmensas complicaciones del instrumento:

Suponiendo ya al discípulo enterado de cuanto he manifestado, y antes de dar á conocer las vastísimas combinaciones de registros y otros puntos no menos interesantes del instrumento, daré principio por una colección de lecciones, con un ejercicio que precederá á cada una de las mismas, para que preparen la facilidad de su ejecución y la de las demás piezas que se vayan escribiendo en este método.

Con las mismas notas de los ejercicios, aunque en diferente posición en la mano izquierda algunas veces, he formado las lecciones; de este modo, conseguirán adquirir los discípulos con poco trabajo la limpieza en la ejecución, que al principio ofrece bastante dificultad en el órgano: hubiera puesto mas número de ejercicios, si no considerase ya á los discípulos con una regular ejecución mediante al estudio en el piano que han debido cursar.

Para la práctica de estos ejercicios y lecciones, se han de usar solamente los Registros siguientes: Flautado de 13, Flautado de Violon, y Tapadillo, tanto en la mano derecha, como en la izquierda.

En los órganos que carezcan de alguno de estos tres Registros, se aprovechará el ó los que contengan de los indicados.

Se dá el nombre de Registros á unos tiradores ó listones cuadrados de madera, que se hallan cerca, y á derecha é izquierda de los teclados de los órganos: tienen en su parte exterior una manija, y en el remate interior un perno de hierro con una regla sutil de madera que cubre el secreto de ellos: la que al movimiento de sacarlos abre los conductos para que entre el viento y suenen los caños y al de meterlos impide que entre para que no suenen. En algunos organos se encuentran los tiradores en diferentes posiciones y deben siempre sacarse cuanto dén de sí, pues de no tirar bien de ellos, particularmente de algunos que suelen estar oprimidos, resulta una desafinacion intolerable.

En su lugar hablaré de todos los demas Registros demostrando las combinaciones que se pueden verificar con ellos.

PARTE PRIMERA.

ESTENSION DE LOS TECLADOS CONSTRUIDOS POR LOS ESPAÑOLES.

Algunos de ellos son de mas longitud que los de los órganos grandes antiguos y modernos del extranjero, pues que solo tienen 54 teclas los mas notables, si bien reúnen otras cualidades mas recomendables que los primeros, como esplicaré mas adelante.

EJEMPLO DE LOS DE MAYOR ESTENSION.

De 56 teclas.



EJEMPLO DE LOS DE MENOR ESTENSION.

De 45 teclas.



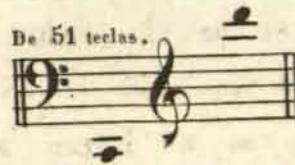
Algunos órganos contienen cromáticamente esta estension

De 54 teclas.



otros esta

De 51 teclas.



EJERCICIOS CON SUS LECCIONES CORRESPONDIENTES

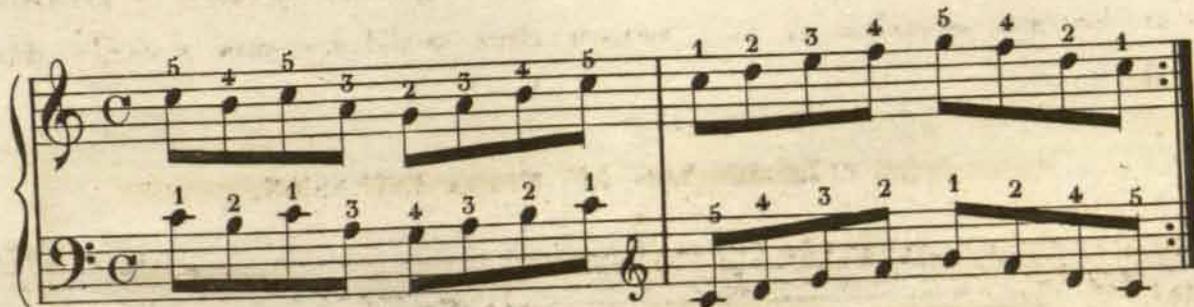
QUE SE PUEDEN EJECUTAR CON LA ESTENSION DE TODOS ESTOS TECLADOS.

Estos ejercicios se tocarán al principio un poco picados y con lentitud acelerando el movimiento progresivamente, hasta hacerlo con limpieza y rapidez.

Las lecciones correspondientes á los ejercicios se practicarán á un aire moderado.

Son solamente de estudio los ejercicios y lecciones hasta el número 16 inclusive. Las que se publicarán despues no solo serán de estudio, sino que estarán arregladas de manera que sirvan para tocar en los intermedios del oficio Divino.

EJERCICIO N.º 1.



LECCION N^o 1.

Musical notation for Lección N.º 1. The piece is in common time (C) and consists of 14 measures. The treble clef part starts with a G4 (finger 5), followed by a descending scale: F4 (4), E4 (5), D4 (3), C4 (2), B3 (3), A3 (4), G3 (5), F3 (1), E3 (2), D3 (3), C3 (4), B2 (5), A2 (4), G2 (2), F2 (1). The bass clef part starts with a G2 (finger 5), followed by an ascending scale: A2 (4), B2 (3), C3 (2), D3 (1), E3 (2), F3 (4), G3 (5), A3 (1), B3 (2), C4 (1), D4 (3), E4 (4), F4 (3), G4 (2), A4 (1).

EJERCICIO N^o 2.

Musical notation for Ejercicio N.º 2. The piece is in common time (C) and consists of 14 measures. The treble clef part starts with a G4 (finger 5), followed by a descending scale: F4 (4), E4 (3), D4 (2), C4 (1), B3 (4), A3 (3), G3 (4), F3 (1), E3 (2), D3 (3), C3 (4), B2 (5), A2 (3), G2 (2), F2 (1). The bass clef part starts with a G2 (finger 1), followed by an ascending scale: A2 (2), B2 (3), C3 (4), D3 (5), E3 (2), F3 (3), G3 (2), A3 (5), B3 (4), C4 (3), D4 (2), E4 (1), F4 (3), G4 (4), A4 (5).

LECCION N^o 2.

Musical notation for Lección N.º 2. The piece is in common time (C) and consists of 14 measures. The treble clef part starts with a G4 (finger 5), followed by a descending scale: F4 (4), E4 (3), D4 (2), C4 (1), B3 (4), A3 (5), G3 (4), F3 (1), E3 (2), D3 (3), C3 (4), B2 (5), A2 (3), G2 (2), F2 (1). The bass clef part starts with a G2 (finger 5), followed by an ascending scale: A2 (4), B2 (3), C3 (2), D3 (1), E3 (3), F3 (4), G3 (5), A3 (1), B3 (2), C4 (3), D4 (4), E4 (5), F4 (2), G4 (3), A4 (2).

EJERCICIO N^o 3.

Musical notation for Ejercicio N.º 3. The piece is in common time (C) and consists of 14 measures. The treble clef part starts with a G4 (finger 3), followed by a descending scale: F4 (2), E4 (1), D4 (3), C4 (4), B3 (3), A3 (2), G3 (3), F3 (1), E3 (2), D3 (4), C3 (3), B2 (1), A2 (2), G2 (3), F2 (5), E2 (1). The bass clef part starts with a G2 (finger 3), followed by an ascending scale: A2 (b), B2 (4), C3 (5), D3 (3), E3 (2), F3 (3), G3 (4), A3 (3), B3 (5), C4 (4), D4 (3), E4 (2), F4 (1), G4 (5).

LECCION N.º 3.º

Musical score for Lección N.º 3.º, consisting of two staves in common time. The upper staff contains a sequence of whole notes with fingerings: 3, 2, 1, 3, 4, 3, 2, 3, 1, 2, 4, 3, 2, 3, 5, 1. The lower staff contains a sequence of whole notes with fingerings: 5, 4, 2, 3, 4, 3, 1, 5, 3, 4, 5, 3, 2, 3, 4, 3.

EJERCICIO N.º 4.

Musical score for Ejercicio N.º 4, consisting of two staves in common time. The upper staff contains eighth notes with fingerings: 3, 2, 3, 2, 1, 4, 2, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 3, 2, 1. The lower staff contains eighth notes with fingerings: 3, 4, 3, 4, 5, 2, 4, 3, 5, 4, 3, 2, 1, 3, 2, 5.

LECCION N.º 4.º

Musical score for Lección N.º 4.º, consisting of two staves in common time. The upper staff contains whole notes with fingerings: 3, 2, 3, 2, 1, 4, 2, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 3, 2, 1. The lower staff contains whole notes with fingerings: 5, 4, 3, 2, 1, 3, 2, 5, 3, 4, 3, 4, 5, 2, 4, 3.

EJERCICIO N.º 5.

Musical score for Ejercicio N.º 5, consisting of two staves in common time. The upper staff contains eighth notes with fingerings: 3, 2, 1, 3, 5, 4, 3, 1, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 1, 5, 3, 1, 2, 4, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1. The lower staff contains eighth notes with fingerings: 4, 5, 4, 2, 1, 2, 3, 1, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 1, 2, 4, 5, 3, 5, 3, 2, 1, 2, 1, 2, 4, 5.

LECCION N.º 5.

Musical notation for Lección N.º 5, featuring a treble and bass staff with fingerings. The piece is in common time (C) and consists of 16 measures. The treble staff begins with a sequence of notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The bass staff begins with: C2, D2, E2, F2, G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

EJERCICIO N.º 6.

Musical notation for Ejercicio N.º 6, featuring a treble and bass staff with fingerings. The piece is in common time (C) and consists of 16 measures. The treble staff begins with: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The bass staff begins with: C2, D2, E2, F2, G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

LECCION N.º 6.

Musical notation for Lección N.º 6, featuring a treble and bass staff with fingerings. The piece is in common time (C) and consists of 16 measures. The treble staff begins with: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The bass staff begins with: C2, D2, E2, F2, G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

EJERCICIO N.º 7.

Musical notation for Ejercicio N.º 7, featuring a treble and bass staff with fingerings. The piece is in common time (C) and consists of 16 measures. The treble staff begins with: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The bass staff begins with: C2, D2, E2, F2, G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

LECCION N.º 7.

Musical notation for Lección N.º 7. The piece is in common time (C) and consists of two staves. The treble staff begins with a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass staff begins with a series of quarter notes: C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The piece concludes with a final whole note chord in both staves.

EJERCICIO N.º 8.

Musical notation for Ejercicio N.º 8. The piece is in common time (C) and consists of two staves. The treble staff features a series of eighth notes with slurs: G4-A4-B4-C5-B4-A4-G4, F4-E4-D4-C4-B3-A3-G3-F3-E3-D3-C3. The bass staff features a series of eighth notes with slurs: C3-D3-E3-F3-G3-A3-B3-C4-B3-A3-G3-F3-E3-D3-C3. The piece concludes with a final whole note chord in both staves.

LECCION N.º 8.

Musical notation for Lección N.º 8. The piece is in common time (C) and consists of two staves. The treble staff begins with a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass staff begins with a series of quarter notes: C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The piece concludes with a final whole note chord in both staves.

EJERCICIO N.º 9.

Musical notation for Ejercicio N.º 9. The piece is in common time (C) and consists of two staves. The treble staff features a series of eighth notes with slurs: G4-A4-B4-C5-B4-A4-G4, F4-E4-D4-C4-B3-A3-G3-F3-E3-D3-C3. The bass staff features a series of eighth notes with slurs: C3-D3-E3-F3-G3-A3-B3-C4-B3-A3-G3-F3-E3-D3-C3. The piece concludes with a final whole note chord in both staves.

LECCION N.º 9.

Musical notation for Lección N.º 9, featuring a treble and bass staff with fingerings. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a common time signature (C). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

EJERCICIO N.º 10.

Musical notation for Ejercicio N.º 10, featuring a treble and bass staff with fingerings. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a common time signature (C). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

LECCION N.º 10.

Musical notation for Lección N.º 10, featuring a treble and bass staff with fingerings. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a common time signature (C). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

EJERCICIO N.º 11.

Musical notation for Ejercicio N.º 11, featuring a treble and bass staff with fingerings. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a common time signature (C). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

LECCION N^o 11.

Musical notation for Lección N.º 11, featuring a treble and bass staff with fingerings. The treble staff begins with a sequence of notes: 5, 3, 4, 2, 3, 1, 3, 4, 5, 3, 4, 2, 3, 1, 4, 2, 1, 4, 2, 3, 1, 4, 2, 3, 4, 5, 3, 4, 2, 3, 1, 2, 3. The bass staff begins with: 5, 2, 4, 3, 5, 2, 4, 3, 2, 1, 3, 2, 4, 3, 5, 4, 1, 3, 2, 4, 3, 5, 3, 2, 1, 3, 2, 4, 1, 3, 2, 4, 5.

EJERCICIO N^o 12.

Musical notation for Ejercicio N.º 12, featuring a treble and bass staff with fingerings. The treble staff begins with: 1, 3, 5, 3, 4, 1, 5, 3, 4, 1, 5, 3, 4, 1, 5, 3, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 4, 5, 3, 1, 4, 5, 3, 1, 3, 2. The bass staff begins with: 5, 3, 1, 3, 2, 5, 1, 3, 2, 5, 1, 3, 2, 5, 1, 5, 4, 1, 2, 3, 1, 3, 5, 2, 1, 3, 5, 2, 1, 3, 5, 3, 4.

LECCION N^o 12.

Musical notation for Lección N.º 12, featuring a treble and bass staff with fingerings. The treble staff begins with: 1, 3, 5, 3, 4, 1, 5, 3, 4, 1, 5, 3, 4, 1, 5, 3, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 4, 5, 3, 1, 4, 5, 3, 1, 3, 2. The bass staff begins with: 5, 1, 2, 3, 1, 3, 5, 2, 1, 3, 5, 2, 1, 3, 5, 3, 5, 3, 1, 3, 2, 5, 1, 3, 2, 5, 1, 3, 2, 1, 3, 2.

EJERCICIO N^o 13.

Musical notation for Ejercicio N.º 13, featuring a treble and bass staff with fingerings. The treble staff begins with: 5, 4, 3, 4, 2, 3, 4, 2, 5, 4, 3, 4, 2, 3, 4, 2, 5, 4, 3, 4, 2, 3, 4, 2, 3, 4, 5, 3, 1, 3, 4, 2. The bass staff begins with: 1, 2, 3, 2, 4, 3, 2, 4, 1, 2, 3, 2, 4, 3, 2, 4, 1, 2, 3, 2, 4, 3, 2, 4, 3, 2, 1, 3, 5, 3, 2, 4.

3 4 3 2 4 3 2 4 3 4 3 2 4 3 2 4 3 4 3 2 4 3 2 4 1 4 5 3 4 2 1 4 1

3 2 3 4 2 3 4 2 3 2 3 4 2 3 4 2 3 2 3 4 2 5 2 1 3 2 4 5 2 5

LECCION N.º 13.

5 4 3 4 2 3 4 2 5 4 3 4 2 3 4 2 5 4 3 4 2 3 4 2 3 4 5 3 1 3 4 2

3 2 3 4 2 3 4 2 3 2 3 4 2 3 4 2 3 2 3 4 2 3 4 2 5 2 1 3 2 4 5 2

3 4 3 2 4 3 2 4 3 4 3 2 4 3 2 4 3 4 3 2 4 3 2 4 1 4 5 3 4 2 1 4 1

1 2 3 2 4 3 2 4 1 2 3 2 4 3 2 4 1 2 3 2 4 3 2 4 3 2 1 3 5 3 2 4 3

EJERCICIO N.º 14.

5 4 3 5 4 2 3 5 4 2 3 5 4 2 3 5 4 1 2 5 4 2 1 5 4 1 3 5 4 3 2

1 2 4 3 1 2 4 3 1 2 4 3 1 2 4 3 1 2 5 4 1 2 4 3 1 2 5 3 1 2 4 5

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a sequence of eighth notes with fingerings: 1 4 5 4, 1 3 4 3, 1 3 4 3, 1 5 4 3, 1 3 4 3, 1 3 4 3, 1 3 4 3, 2 3 5 3, 2. The lower staff is in bass clef and contains a sequence of eighth notes with fingerings: 4 2 1 2, 5 3 2 3, 5 3 2 3, 1 3 2 3, 5 3 2 3, 5 3 2 3, 5 3 2 3, 4 3 1 5, 4. There are sharps on the notes F# and C# in the second measure of the upper staff and the first measure of the lower staff.

LECCION N.º 14.

The second system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a sequence of eighth notes with fingerings: 5 4 2 3, 5 4 2 3, 5 4 2 3, 5 4 2 3, 5 4 2 3, 5 4 2 3, 5 4 2 3, 5 4 1 3, 5 4 3 2. The lower staff is in bass clef and contains a sequence of eighth notes with fingerings: 5 2 1 2, 5 3 2 3, 5 3 2 3, 5 3 2 3, 5 3 2 3, 5 3 2 3, 5 3 2 3, 4 3 1 3. There are sharps on the notes F# and C# in the first measure of the upper staff and the first measure of the lower staff.

The third system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a sequence of eighth notes with fingerings: 1 4 5 4, 1 3 4 3, 1 3 4 3, 1 3 4 3, 1 3 4 3, 1 3 4 3, 2 3 5 3, 2. The lower staff is in bass clef and contains a sequence of eighth notes with fingerings: 1 2 4 3, 1 2 4 3, 1 2 4 3, 1 2 5 4, 1 2 4 3, 1 2 5 3, 1 2 4 5, 4. There are sharps on the notes F# and C# in the first measure of the lower staff.

EJERCICIO N.º 15.

The fourth system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a sequence of eighth notes with fingerings: 5 2 4 3, 1 4 3 1, 5 2 4 3, 2 4 3 1, 5 2 4 3, 5 2 4 3, 5 2 4 3, 2 3 5 4. The lower staff is in bass clef and contains a sequence of eighth notes with fingerings: 1 4 2 3, 5 2 3 5, 1 4 2 3, 5 2 3 5, 1 4 2 3, 1 4 2 3, 4 3 1 4. There are sharps on the notes F# and C# in the first measure of the upper staff and the first measure of the lower staff.

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. Both staves contain a sequence of notes with fingerings indicated by numbers 1-5. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

LECCION N.º 15.

The second system, labeled 'LECCION N.º 15', consists of two staves in treble and bass clefs. It continues the musical exercise with various note values and fingerings. The key signature remains one sharp and the time signature is common time. It ends with a double bar line and repeat dots.

The third system consists of two staves in treble and bass clefs, continuing the musical exercise. It features a variety of note values and fingerings. The key signature is one sharp and the time signature is common time. It concludes with a double bar line and repeat dots.

EJERCICIO N.º 16.

The fourth system, labeled 'EJERCICIO N.º 16', consists of two staves in treble and bass clefs. It continues the musical exercise with various note values and fingerings. The key signature is one sharp and the time signature is common time. It concludes with a double bar line and repeat dots.

The first system of exercises consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in common time (C). The music features a series of eighth-note patterns with fingerings indicated by numbers 1-5. The first measure of the upper staff has a sharp sign above the second measure. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

LECCION N.º 16.

The second system of exercises consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in common time (C). The music features a series of eighth-note patterns with fingerings indicated by numbers 1-5. The first measure of the upper staff has a sharp sign above the first measure. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

The third system of exercises consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in common time (C). The music features a series of eighth-note patterns with fingerings indicated by numbers 1-5. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

LECCIONES EN ACORDES DE TRES NOTAS.

Estas lecciones pueden servir para intermedios serios de las Misas y Visperas del Oficio Divino: se ejecutarán con los Registros anteriormente indicados.

Estan escritas tambien en el tono de DO mayor por ser el más fácil y en el que más deben ejercitarse los discípulos al principio para adquirir con ménos trabajo una regular limpieza en la ejecucion, y poder emprender sin mucha dificultad el estudio de las demas piezas que se escribieran en otros tonos.

LECCION
N.º 17.

Lento.

LECCION
N.º 18.

Lento.

LECCION
N.º 19.

Lento.

LECCION
Nº 20.

Largo.

Musical score for Lesson 20, measures 1-10. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

LECCION
Nº 21.

Largo.

Musical score for Lesson 21, measures 1-10. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

LECCION
Nº 22.

Largo.

Musical score for Lesson 22, measures 1-10. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

LECCION
Nº 23.

Largo.

Musical score for Lesson 23, measures 1-10. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

LECCION
N.º 24.

Largo

3 4 5 5 4 5 5 3 2 3 2 4 5 5 5

1 2 1 1 2 1 5 3 2 3 2 4 5 5 5

And.^{te} Magestuoso.

LECCION
N.º 25.

5 5 5 4 5 5 5 4 5 5 5 4 5 5 5 5 4 5 5 5 5

1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

And.^{te} Magestuoso.

LECCION
N.º 26.

4 2 4 4 4 4 4 4 4 5 3 5 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 4 5 3 5 4

1 4 1 3 1 4 1 3 1 4 1 4 1 2 1 5 2 4 1 3 1 4 1 3 1 3 1 2 4 5 2

And.^{te} Magestuoso.

LECCION
N.º 27.

3 5 3 5 4 5 5 4 5 3 5 4 5 4 5 4 5 4 5 5 5 5 3 4 5 5

1 2 1 2 1 2 1 2 1 1 2 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

And.^{te} Magestuoso.

LECCION
N.º 28.

Lento.

LECCION
N.º 29.

Grave.

LECCION
N.º 30.

Grave.

LECCION
N.º 31.

LECCION
N.º 32.

Lento no mucho.

LECCIONES

POR TODOS LOS TONOS EN ACORDES DE TRES Y CUATRO NOTAS EN GENERAL.

Se ejecutarán con los mismos Registros que se citaron al principio.

Tambien pueden servir para intermedios serios de las Misas y Horas del Oficio Divino.

DO MAYOR.
LECCION
N.º 33.

Andante Magestuoso.

Andante Magestuoso.

LA MENOR.

LECCION

Nº 34.

Andantino.

SOL MAYOR.

LECCION

Nº 35.

SI MENOR.
LECCION
38.

Grave.

LA MAYOR.
LECCION
39.

Largo

26

Larghetto

FA # MENOR.

LECCION

40.

Andante magestuoso.

MI MAYOR.

LECCION

41.

DO # MENOR
LECCION
42.

Lento.

SI MAYOR
LECCION
43.

Andante Moderato.

Andante muy Moderado.

SOL# MENOR

LECCION

44.

Musical notation for Lesson 44, Sol# menor, Andante muy Moderado. The first system shows the beginning of the piece with treble and bass staves, including fingerings and an 'X' mark on a note.

Continuation of musical notation for Lesson 44, Sol# menor, Andante muy Moderado. The second system continues the piece with treble and bass staves, including fingerings and an 'X' mark.

Grave.

FA# MAYOR

LECCION

45.

Musical notation for Lesson 45, Fa# mayor, Grave. The first system shows the beginning of the piece with treble and bass staves, including fingerings and a '10' marking.

Continuation of musical notation for Lesson 45, Fa# mayor, Grave. The second system continues the piece with treble and bass staves, including fingerings and a '5' marking.

Largo no mucho.

RE # MENOR.

LECCION 46.

Debiendo naturalmente estrañar los discipulos el ruido que les causarán los Registros de Clarines y Trompetas, cuando de estos se forme la competente combinacion de Lengüeteria llena, me anticipo á prepararles con las lecciones siguientes, que se ejecutarán solamente con estos Registros, tanto en la mano derecha como en la izquierda.

Clarin Pardo, Trompeta Real, y Flautado de 13. En los órganos donde no se encuentren iguales Registros, se pondrán en juego otras dos Trompetas ó Clarines acompañados del Flautado de 13, en ambas manos: si absoluta-

mente no existiesen dos Clarines ó Trompetas del mismo nombre, se hará uso de uno de los citados; pero que sea siempre de una misma denominacion en las dos manos, y acompañado del Flautado de 13, ó Flautado Violon, ó Tapadillo si no hay Flautado de 13.

En estas lecciones alternarán con los Flautados que se citaron anteriormente para que se acostumbren los discipulos á pasar del sonido fuerte de Clarines ó Trompetas al sonido suave de los Flautados, procurando no detenerse al pasár de una leccion á otra, á fin de percibir mejor el efecto que produce esta alternativa.

En ambas manos Clarin Pardo, Trompeta Real, y Flautado de 13. Los mismos rejistros se pondran en juego en las Lecciones nos 49. 51. 53. y 55.

FA MAYOR
LECCION
47.

Allegro Moderato.

The musical score for Lesson 47 is presented in three systems. Each system contains two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is in the key of F major (one flat) and is marked 'Allegro Moderato'. The first system consists of 8 measures, the second system of 8 measures, and the third system of 8 measures. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5. The score concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

Flautados en ambas manos, y lo mismo en las lecciones nºs 50. 52. 54. y 56.

RE MENOR
LECCION
48.

Andante

SI b MAYOR,
LECCION
49.

Allegretto

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in G minor (one flat) and 2/4 time. It features a complex melodic line in the treble staff with many accidentals and a steady accompaniment in the bass staff. Fingering numbers (1-5) are present throughout.

Second system of musical notation, continuing from the first system. It maintains the same key signature and time signature, with intricate melodic and harmonic development.

Largo.

SOL MENOR.

LECCION

50.

Third system of musical notation, marked 'Largo'. It features a slower tempo and is titled 'SOL MENOR. LECCION 50.'. The notation includes a treble staff with a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment. The key signature remains G minor.

Fourth system of musical notation, continuing the 'Largo' section. It shows further melodic and harmonic progression in the piece.

MI \flat MAYOR
LECCION
51.

Allegretto.

DO MENOR
LECCION
52.

Allegretto Moderato.

Adagio.

This system contains the first system of music. It features a piano accompaniment with two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music includes various note values, rests, and fingerings (1-5). The tempo marking 'Adagio.' is written above the right-hand staff.

LA b MAYOR
LECCION
53.

Andante.

This system contains the second system of music. It features a piano accompaniment with two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music includes various note values, rests, and fingerings (1-5). The tempo marking 'Andante.' is written above the right-hand staff. The title 'LA b MAYOR LECCION 53.' is written to the left of the staves.

This system contains the third system of music. It features a piano accompaniment with two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music includes various note values, rests, and fingerings (1-5).

This system contains the fourth system of music. It features a piano accompaniment with two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music includes various note values, rests, and fingerings (1-5).

Patético.

FA MENOR
LECCION
54.

Andantino.

RE b MAYOR
LECCION
55.

Largo.

SI b MENOR.

LECCION

56.

Los tonos de DO \sharp mayor, LA \sharp menor, SOL \flat mayor, y MI \flat menor, se han sustituido con los de RE \flat mayor, SI \flat menor, FA \sharp mayor, y RE \sharp menor, por ser iguales á los cuatro primeros en la posición del teclado, y para concluir con mas brevedad las lecciones anteriores.

DE LOS PEDALES

Siendo indispensable el estudio de los Pedales para que con su auxilio puedan los discípulos ejecutar y adornar piezas de mas amena variedad, conviene saber la explicacion siguiente.

El teclado de Pedales, ó Contras, en los Órganos contruidos por los Españoles consiste en unas pisas á manera de teclas en unos, y de botones en otros, que se hallan debajo del asiento del organista.

Estas pisas, bajándolas con el pie, en unos órganos hacen sonar las Contras, que son unos bajos ya de flautado ó ya de lengüeteria; estos últimos suelen llamarse bombardas, distintos de los que pertenecen á los teclados de mano. En otros órganos no hay estas Contras, y las pisas se limitan á hacer bajar las últimas teclas de la primera octava de bajos del teclado de mano, á las que estan enganchadas, en cuyo caso no sonarán mas que los Registros que se hallen sacados en la mano izquierda perteneciente á este teclado.

En otros órganos hay Contras y ademas el enganche de las pisas al teclado de mano, y entonces al bajar una pisa bajará tambien la tecla enganchada á ella y sonará la Contra ó Contras que correspondan juntamente con los Registros que estan sacados para la mano izquierda.

En algunos órganos este enganche no es fijo, sino que se pone ó se quita por medio de un tirador á gusto del organista, que de este modo puede usar las Contras solas, ó unidas con otros Registros. Estos dos últimos efectos se consiguen tambien en los órganos en que hay dos ordenes de pisas; una para las Contras y otra para el enganche del teclado; siendo dueño el organista de pisar una para que suene solo la Contra, ó pisar dos avanzando mas el pie, y hacer bajar al mismo tiempo las teclas del teclado de mano.

La extension de estos teclados dista mucho de las de algunos órganos extranjeros, pues la mayor es de doce notas cromáticas desde *Do* hasta *Si* natural, siendo extraño que nuestros constructores que en el siglo pasado ya daban á los demas teclados una extension muy notable, no completasen siquiera una octava en los Pedales, con la que se podrian variar mucho los.

efectos de la ejecucion; esta circunstancia y la de no hallarse los Pedales de construccion española con los ventajosos recursos que contienen algunos de los Pedales extranjeros, nos impiden el poder aspirar á la ejecucion complicada que estos han llegado á conseguir: las dos octavas cromáticas de extension con que cuentan, y el estar colocados sus Pedales con una disposicion de teclas muy unidas y de larga dimension les proporcionan ventajas considerables: el órgano de nuestra Catedral de Murcia construido por M^r Merklin Schütze tambien ofrece estos recursos en sus Pedales; pero en vista de que casi todos los órganos de España contruidos por nuestros fabricantes son de diferente estructura me limito á escribir con arreglo á los Pedales de los últimos.

EXTENSION DE LOS PEDALES CONSTRUIDOS POR LOS ESPAÑOLES.

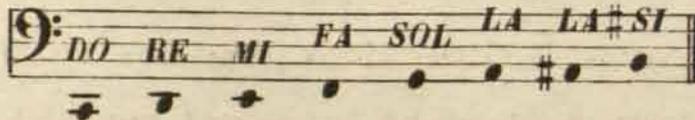
DE LOS DE MAYOR LONGITUD.



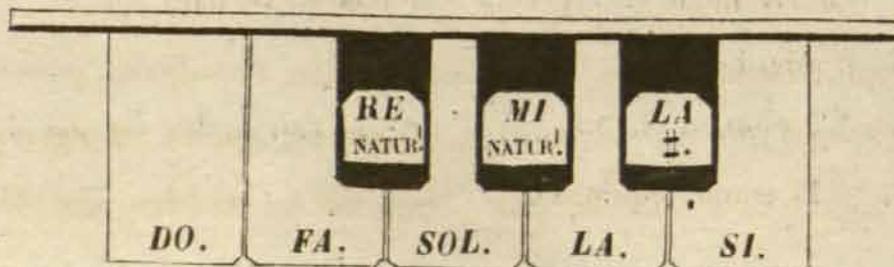
En los órganos de menor longitud en los Pedales llamados de octava corta, aunque no contienen estos últimos mas que ocho notas de extension, y no estan colocadas en el teclado de mano por el orden de la escala, y si de este modo: *DO, FA, RE, SOL, MI, LA, LA, # SI*: sus pisas ó botones se hallan situados por el orden regular conforme se notará en el siguiente modelo.

TECLADO DE PEDALES.

POSICION DE LAS OCHO NOTAS.



POSICION DE ESTAS MISMAS OCHO NOTAS EN EL TECLADO DE MANO.



Por este último modelo se observará que el *Fa* se halla colocado antes que el *Re* y el *Mi*, y de consiguiente es preciso retroceder cuando se quiera tocar el *Fa* después del *Re* y del *Mi*.

He puesto estos modelos con el objeto de enterar á los discípulos de una circunstancia, que si no la conociesen necesariamente los sorprendería cuando se viesen comprometidos á tocar en esta clase de órganos sumamente defectuosos.

A pesar de que la grande ejecución con los pedales de los órganos no produce los efectos grandiosos y tranquilos que exige la música religiosa y menos en pasajes de notas repetidas, he compuesto los ejercicios que á continuación se expresan, con los que lograrán los discípulos aun mas ejecución de la que debe practicarse con los Pedales de los órganos, si con ellos se ha de cultivar el género magestuoso de la música de la Iglesia; y aunque los extranjeros (particularmente los Alemanes) han llegado á un alto grado de perfección en el manejo de los Pedales, creo que mas puede servir para que nos admiremos de la ciencia y travesura de los profundos compositores, y de la destreza de los ejecutores, que para imprimir efectos religiosos y adecuados á la casa Santa del Señor: las notas prolongadas de los Pedales son en mi concepto las que producen grandes impresiones devotas y sublimes; y si á esto se agregára el que con los Pedales contruidos por los Españoles pudiesemos ejecutar pasajes octaveados tambien de notas prolongadas, resaltaria mas el efecto imponente de los Pedales.

EJERCICIOS PARA LOS PEDALES CONTRUIDOS POR LOS ESPAÑOLES.

Su ejecución se practicará con lentitud acelerando el movimiento progresivamente hasta tocarlos con la velocidad posible. Se pueden ejecutar en toda clase de órganos, excepto en los que no contienen Pedales, desde el número 1^o hasta el número

41, inclusive.

Para el estudio de los Pedales, cuando las notas se expresen con una D. se hará uso del Pie derecho: cuando se marquen con una Y. su ejecución será con el Pie izquierdo.

Los Registros que se han de usar son las *Contras* de Bombarda y Trompeta: en los órganos donde no haya *Contras*, se sacará un Clarín ó Trompeta y el flautado de 15, de la mano izquierda.

EJERCICIO
Nº 4.

2. Los mismos Pies que en el anterior hasta el nº 9.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10. Los mismos Pies que en el anterior hasta el nº 17.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18. Los mismos Pies que en el anterior hasta el nº 21.

19.

20.

21.

22. Los mismos Pies que en el anterior hasta el nº 27.

23.

24.

25. 26. 27.

28. Los mismos Pies hasta el 31. 29. 30.

31. 32. Los mismos Pies hasta el 34. 33.

34. 35. Los mismos Pies hasta el 38. 36. 37.

Ejercicios para la repeticion de notas por si acaso á los discipulos se les presentase algun pasage de esta naturaleza, impropio de la música religiosa.

38. 39. DYDY DYDY

40. 41. Ejercicio para el trino. DYDY

42. Ejercicios para los Pedales de 12 teclas ó Pisas. 43. 44.

45. 46. 47.

EJERCICIOS PARA LA REUNION DE LOS PIES.

Estos ejercicios producirian efectos mas satisfactorios, si la parte del Pie derecho se pudiese ejecutar una octava mas alta; pero careciendo nuestros Pedales de la extension necesaria para realizarlo, preciso será limitarme á su corto espacio. Se ejecutarán usando de los Registros de Contrás de Flautado, y donde no haya Contrás, se pondrán en juego el Flautado de 13, Violon y Octava de los Registros de la mano izquierda: y aunque de todos modos sus sonidos serán confusos por la corta distancia que hay de intervalos, entre las notas del Pie derecho y el izquierdo, sin embargo sirven para instruirse, único objeto que me he propuesto al componerlos: por ellos se conocerá la falta de extension en nuestros Pedales, y el gran partido que podriamos sacar si fuesen de mayor longitud.

The musical score consists of two systems of staves. The first system is labeled 'PIE DERECHO' (Right Foot) and 'PIE IZQUIERDO' (Left Foot). It contains measures 48, 49, and 50. The second system contains measures 51, 52, and 53. The notation is in bass clef with a common time signature (C). The right foot part (top staff) features a melodic line with some grace notes and rests. The left foot part (bottom staff) features a more rhythmic accompaniment with many sixteenth notes and rests. Vertical bar lines separate the measures, and a double bar line is used to separate the two systems.

LECCIONES.

PARA LA REUNION DE LAS MANOS Y LOS PEDALES.

Se usarán los Registros de Flautado de 13, y Violon en ambas manos; y en los Pedales, Contrás de Flautado.

REUNION DE LA MANO DERECHA CON LOS PEDALES.

Todas estas lecciones se estudiarán primeramente con los Pedales solos, y despues conforme se expresan.

MANO DERECHA. **N.º1. Andante**

PEDALES. **V.º2. Andante.**

Detailed description: This exercise consists of two systems. The first system, labeled 'N.º1. Andante', shows the right hand (MANO DERECHA) playing a sequence of eighth notes with fingerings 3, 1 2, 1 3, 2 5, 3 2, 1 5, 3 2, 3. The pedals (PEDALES) play a sequence of notes with fingerings Y, Y, Y, D, Y, D, D, Y. The second system, labeled 'V.º2. Andante', shows the right hand playing notes with fingerings 1 3, 2, 3 5, 5 3, 1, 2 3. The pedals play notes with fingerings Y, Y, D, Y, D, Y, Y, D, Y, D.

N.º3. Andante.

N.º4. Lento.

Detailed description: Exercise N.º3 (Andante) shows the right hand playing a sequence of eighth notes with fingerings 3 5, 2 4, 1, 2 3 5, 2 4, 1, 5 3 2, 1 5 3 1, 2. The pedals play notes with fingerings Y, D, Y, D, Y, Y, D, Y. Exercise N.º4 (Lento) shows the right hand playing notes with fingerings 5, 2, 5, 3, 4, 2, 3. The pedals play notes with fingerings Y, D, Y, D, D, Y, D, D, Y, D, D, Y.

REUNION DE LA MANO IZQUIERDA CON LOS PEDALES.

MANO IZQUIERDA. **Andante.**

PEDALES. **V.º5.**

N.º6. Andante.

Detailed description: This exercise consists of two systems. The first system, labeled 'V.º5. Andante', shows the left hand (MANO IZQUIERDA) playing notes with fingerings 3, 4, 2, 1, 2, 3, 5, 2, 1, 2, 4, 2, 4, 3. The pedals (PEDALES) play notes with fingerings Y, D, Y, D, D, Y, D, D, Y. The second system, labeled 'N.º6. Andante', shows the left hand playing notes with fingerings 2, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1. The pedals play notes with fingerings Y, D, Y, Y, D, Y, D, D, Y, D, Y, Y.

N.º7. Andante.

N.º8. Lento.

Detailed description: Exercise N.º7 (Andante) shows the left hand playing a sequence of eighth notes with fingerings 1 3 1, 2 5 2, 4, 1 3 1, 2 4 1, 1 3 1, 2 4 1, 3 2, 1 3 1, 2 4 1, 3 2, 1. The pedals play notes with fingerings Y, D, Y, Y, D, Y, Y, D, Y. Exercise N.º8 (Lento) shows the left hand playing notes with fingerings 5, 4, 2, 1, 2, 4, 3. The pedals play notes with fingerings Y, D, Y, D, D, Y, D, D, Y, D, Y, D, Y, D, Y.

Igualmente, las siguientes lecciones se estudiarán con detenimiento y lentitud, primeramente con la mano derecha y los Pedales; luego que se ejecuten bien de esta manera, se tocarán con sola la mano izquierda y los Pedales, y por último, con ambas manos y los Pedales. Estos últimos en las lecciones hasta el n.º 16, van unidos á los cantos de la mano izquierda para mayor facilidad.

LECCION N.º 9.

Andante.

MANO DERECHA.

MANO IZQUIERDA.

PEDALES.

Detailed description: This block contains the musical notation for Lesson 9. It consists of three staves. The top staff is for the right hand (MANO DERECHA) in treble clef, the middle for the left hand (MANO IZQUIERDA) in bass clef, and the bottom for the pedals (PEDALES) in bass clef. The tempo is marked 'Andante.' The right hand part features a sequence of chords and single notes with fingerings (1-5) and accents. The left hand part consists of single notes with fingerings. The pedals part shows a sequence of notes with 'y' (pedal down) and 'φ' (pedal up) markings.

Andante.

LECCION N.º 10.

Detailed description: This block contains the musical notation for Lesson 10. It consists of three staves. The top staff is for the right hand (MANO DERECHA) in treble clef, the middle for the left hand (MANO IZQUIERDA) in bass clef, and the bottom for the pedals (PEDALES) in bass clef. The tempo is marked 'Andante.' The right hand part features a sequence of notes with fingerings (1-5) and accents. The left hand part consists of single notes with fingerings. The pedals part shows a sequence of notes with 'y' and 'φ' markings.

Andante muy Moderado.

LECCION N.º 11.

Detailed description: This block contains the musical notation for Lesson 11. It consists of three staves. The top staff is for the right hand (MANO DERECHA) in treble clef, the middle for the left hand (MANO IZQUIERDA) in bass clef, and the bottom for the pedals (PEDALES) in bass clef. The tempo is marked 'Andante muy Moderado.' The right hand part features a sequence of chords and single notes with fingerings (1-5) and accents. The left hand part consists of single notes with fingerings. The pedals part shows a sequence of notes with 'y' and 'φ' markings.

LECCION
N.º 12.

Lento.

LECCION
N.º 13

Lento.

LECCION
N.º 14.

Largo.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, and bass line with chords. Includes fingerings and rests.

Muy Largo.

LECCION N.º 15.

Second system of musical notation, labeled 'LECCION N.º 15' and 'Muy Largo'. Treble clef, bass clef, and bass line with chords. Includes fingerings and rests.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, and bass line with chords. Includes fingerings and rests.

LECCION N.º 16. *Andante.*

LECCION N.º 17. *Andante Moderado.*

The first system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various fingerings (1-5) and slurs. The middle staff is in bass clef and features a D pedal point with a series of chords and a melodic line. The bottom staff is also in bass clef and contains rhythmic notation with vertical strokes and beams.

LECCION.
N.º 18.

Andante muy Moderado.

The second system is labeled 'LECCION. N.º 18.' and 'Andante muy Moderado.' It features three staves. The top staff is in treble clef with a 4/4 time signature and contains a melodic line with slurs and fingerings. The middle staff is in bass clef with a 5/4 time signature and contains a melodic line with slurs and fingerings. The bottom staff is in bass clef with a 5/4 time signature and contains rhythmic notation.

The third system continues the piece with three staves. The top staff is in treble clef with a 4/4 time signature and contains a melodic line with slurs and fingerings. The middle staff is in bass clef with a 5/4 time signature and contains a melodic line with slurs and fingerings. The bottom staff is in bass clef with a 5/4 time signature and contains rhythmic notation.

Alegro muy moderado.

LECCION

N.º 19.

Alegro moderado.

LECCION

N.º 20.

The first system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various fingering numbers (1-5) and a key signature of one sharp (F#). The middle staff is in bass clef and contains a bass line with corresponding fingering. The bottom staff is also in bass clef and contains a series of notes with vertical stems, likely representing a simplified bass line or a specific articulation pattern. The system concludes with a double bar line.

LECCION
N.º 21.

Andante.

The second system is labeled 'LECCION N.º 21' and 'Andante.' It follows the same three-staff format as the first system. The top staff continues the melodic line with more complex fingering and dynamics. The middle and bottom staves provide the bass accompaniment. The system ends with a double bar line.

The third system continues the piece with the same three-staff layout. The melodic line in the top staff shows further development with intricate fingering. The bass lines in the middle and bottom staves provide harmonic support. The system concludes with a double bar line.

LECCION N.º 22. *Andante Moderado.*

LECCION N.º 23. *Andante Magestuoso.*

Alegro moderado.

Nº 24.

Clarín Pardo, Trompeta R! y Flautado de 13 en ambas manos, hasta el nº 28.

Contras de Bombarda y Trompeta en los Pedales.

First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The first staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The second staff contains a bass line with slurs and fingerings. The third staff contains a bass line with slurs and fingerings. The system concludes with a double bar line.

Second system of musical notation, continuing from the first system. It features the same three-staff layout. The melodic line in the first staff shows more complex ornamentation and slurs. The bass lines in the second and third staves continue with slurs and fingerings. The system ends with a double bar line.

Andante.

N.º 25.

Third system of musical notation, labeled 'N.º 25'. It consists of three staves. The first staff is in treble clef with a 2/4 time signature. The second and third staves are in bass clef. The music is in G major. The first staff contains a melodic line with slurs and fingerings. The second and third staves contain bass lines with slurs and fingerings. The system concludes with a double bar line.

Andante animado.

N.º 26.

The musical score is presented in three systems. Each system includes a grand staff with a treble clef and a bass clef, and a separate bass line. The notation includes notes, rests, and fingerings. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The piece concludes with a double bar line.

Alegro muy moderado.

N.º 27.

The first system of music for N.º 27 consists of two staves. The upper staff is in a treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including slurs and fingerings (1-5). The lower staff is in a bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with notes and rests.

The second system continues the piece. The upper staff features more complex melodic patterns with slurs and fingerings. The lower staff continues the accompaniment, with some notes marked with 'D' for dynamics. The notation includes various rhythmic values and articulation marks.

The third system concludes the piece. The upper staff has a final melodic phrase with slurs and fingerings. The lower staff provides the final accompaniment, ending with a few notes and rests. The overall structure is a short, technical exercise.

The image displays a handwritten musical score for piano, organized into three systems. Each system consists of three staves: a top staff with a treble clef, a middle staff with a bass clef, and a bottom staff with a bass clef. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above or below notes. There are also some performance markings, such as slurs and accents. The paper shows signs of age, with some staining and wear.

Andante magestuoso.

Flautado de 15 y Violon en ambas manos.

N.º 28.

Contras de Flautado en los Pedales.

D.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with fingerings 1, 2, 3, 4, 5 and a dynamic marking 'p'. The middle staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line with fingerings 1, 2, 3, 4, 5 and a dynamic marking 'p'. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line with dynamic markings 'p' and 'D.'. The system is divided into eight measures.

The second system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature, containing a melodic line. The middle staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line. The system is divided into eight measures.

The third system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature, containing a melodic line. The middle staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line. The system is divided into eight measures.

The first system consists of three staves. The top two staves form a grand staff with a treble clef and a bass clef, both with a key signature of one sharp (F#). The music is written in a 3/4 time signature. The top staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The middle staff provides harmonic support with chords and single notes. The bottom staff is a separate bass line with a bass clef, containing a few notes and rests.

The second system continues the musical notation from the first system. It maintains the same grand staff and bass line structure. The melodic line in the top staff continues with similar rhythmic patterns. The middle staff shows more complex chordal textures. The bottom staff continues with its sparse notation.

Andante animado.

N.º 29.

The third system features performance instructions and a melodic line. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The middle staff contains the following text: "Clarín Pardo Trompeta R! y Flautado de 15 en ambas manos hasta el n.º 32." Below this, the text reads: "Contras de Bombarda y Trompeta en los Pedales." The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The melodic line in the top staff includes fingerings: 3, 2, 4, 3, 1, 3.

First system of musical notation, featuring a grand staff with three staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of two sharps. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'p.' and 'y'.

Alegro muy moderado.

N.º 30.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with three staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a time signature of 2/4. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'p.', 'y.', and 'D.'. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with three staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one flat (Bb). The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'p.', 'y.', and 'D.'. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in a lower bass clef. The music is written in a minor key, indicated by a single flat. The top staff contains a melodic line with several slurs and fingerings (1-5). The middle staff provides harmonic support with chords and moving lines. The bottom staff contains a bass line with some rests and rhythmic patterns. The system concludes with a double bar line.

Alegro moderado.

N.º 31.

The second system, labeled 'N.º 31', also consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in a lower bass clef. The music is in a minor key. The top staff features a melodic line with slurs and fingerings. The middle staff has a more active bass line with slurs and fingerings. The bottom staff contains a bass line with rests and rhythmic patterns. The system concludes with a double bar line.

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor). The top staff features a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure and various other rhythmic patterns. The middle staff has a similar melodic line. The bottom staff contains guitar-specific notation, including a 'Y' (natural harmonics) and a 'D' (double bar line) in the first measure, and a sequence of notes in the second measure.

The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. The music continues from the first system. The top staff has a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure. The middle staff has a similar melodic line. The bottom staff contains guitar-specific notation, including a 'Y' and a 'D' in the first measure, and a sequence of notes in the second measure.

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. The music continues from the second system. The top staff has a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure. The middle staff has a similar melodic line. The bottom staff contains guitar-specific notation, including a 'Y' and a 'D' in the first measure, and a sequence of notes in the second measure.

Flautado de 13 y Violon en ambas manos, y lo mismo en los numeros 53 y 54.

Andante muy animado.

N.º 52.

Contras de Flautado en los Pedales.

The musical score is presented in three systems. Each system contains three staves: a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom, and a separate bass clef staff positioned below the grand staff. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The first system includes various fingering numbers (1-5) and a '+' sign above notes. The second system features slurs and accents. The third system continues the melodic and harmonic development. The tempo is marked 'Andante muy animado'.

Andante magestuoso.

N.º 33.

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a dotted half note, and then a triplet of eighth notes in the third measure. The middle staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a triplet of eighth notes in the second measure and a dotted half note in the third. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature and time signature, containing a dotted half note in the second measure and a quarter note in the third. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 3, 2, 1 and 3, 2, 2, 1.

The second system of musical notation continues the piece. The top staff (treble clef) has a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a dotted half note, and then a quarter note in the third measure. The middle staff (bass clef) has a dotted half note in the second measure and a quarter note in the third. The bottom staff (bass clef) has a dotted half note in the second measure and a quarter note in the third.

The third system of musical notation concludes the piece. The top staff (treble clef) has a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a dotted half note, and then a quarter note in the third measure. The middle staff (bass clef) has a dotted half note in the second measure and a quarter note in the third. The bottom staff (bass clef) has a dotted half note in the second measure and a quarter note in the third. The piece ends with a final cadence in the third measure of this system.

Andante.

Nº 34.

Alegro.

Nº 35.

Clarin Pardo, Trompeta R! y Flautado de 13 en ambas manos.

Contras de Bombarda y Trompeta en los Pedales.

This page contains three systems of handwritten musical notation for piano. Each system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The first system features a complex melodic line in the treble with many sixteenth notes and some slurs, while the bass line is simpler. The second system shows a more active bass line with many sixteenth notes and some slurs, while the treble line is more melodic. The third system continues this pattern with intricate melodic and harmonic textures in both hands. The notation includes various note values, rests, and slurs, all written in black ink on aged paper.

The first system of music consists of three staves. The top two staves are a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The top staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bottom staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A third staff, positioned below the grand staff, contains a single bass line with a bass clef, featuring a simple rhythmic pattern of quarter notes.

Andantino.

The second system is labeled "N.º 36." and begins with the tempo marking "Andantino." It consists of three staves. The top two staves are a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 3/4. The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment in the bass line of the grand staff, with chords and moving lines in the treble staff. The third staff below continues the bass line with a consistent rhythmic pattern.

The third system continues the piece and consists of three staves. The top two staves are a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music maintains the 3/4 time signature and the key signature. The accompaniment in the bass line of the grand staff is prominent, with chords and moving lines in the treble staff. The third staff below continues the bass line with a consistent rhythmic pattern.

The image shows a handwritten musical score on aged paper, page 67. It consists of three systems of music, each with three staves. The top staff of each system is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in a lower bass clef. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'p' and 'f'. The third system includes guitar-style chord diagrams labeled 'Y D Y D Y D Y D' above the bottom staff. The paper shows signs of age, including some staining and discoloration.

First system of musical notation, measures 1-4. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs), and the bottom staff is a separate bass line. The music includes slurs and various note values.

Second system of musical notation, measures 5-8. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs), and the bottom staff is a separate bass line. The music includes slurs and various note values.

Andante movido.

N^o 37.

Third system of musical notation, measures 9-12. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs), and the bottom staff is a separate bass line. The music includes slurs and various note values.

The image displays a handwritten musical score for three systems. Each system consists of three staves: a top treble staff, a middle bass staff, and a bottom bass staff. The music is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). The first system shows a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. The second system continues this pattern, with some notes marked with accents. The third system concludes with a final cadence. The paper is aged and shows some staining.

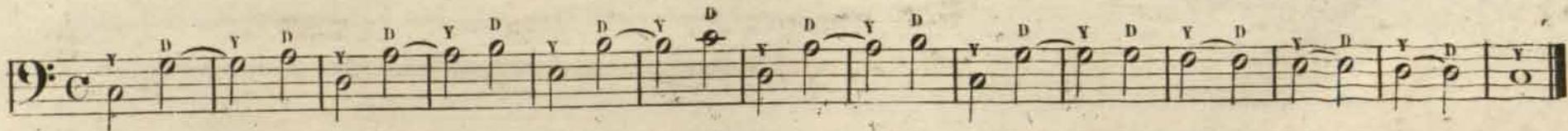
This image shows a page of handwritten musical notation, numbered 70. The page contains three systems of music, each consisting of three staves. The top staff of each system is in the treble clef, while the two bottom staves are in the bass clef. The music is written in a style characteristic of the 18th or 19th century, with various note values, rests, and accidentals. The notation is dense and fills most of the page.

Los Extranjeros acostumbran á ejecutar con sus Pedales ciertos pasajes, en que cambian los pies sobre una misma nota sin repetirla, asi como se practica en el teclado de mano con los dedos algunas veces: Asi mismo pasan los dos pies uno por encima ó debajo del otro, y ademas usan de la punta del pie y el talon: estas operaciones son impracticables con la mayor parte de los pedales contruidos por los Españoles, á causa de la disposicion geométrica en que se hallan colocados generalmente: Vease el modo de practicarlos por los Extranjeros, para ilustracion de los discipulos.

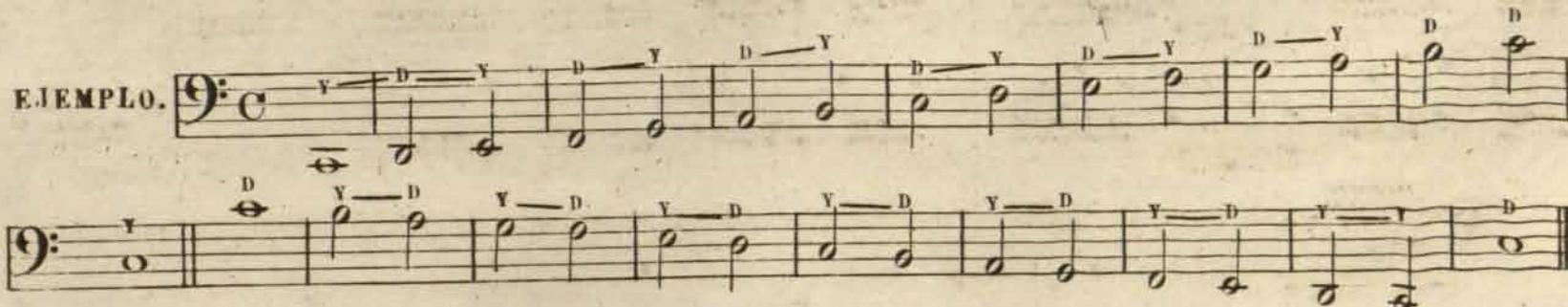
ESTENSION DE LOS PEDALES DE ALGUNOS ORGANOS EXTRANJEROS.



EJEMPLO PARA LA SUSTITUCION O CAMBIO DE PIES



ESCALA DIATONICA EN QUE PASAN LOS DOS PIES UNO POR ENCIMA O DEBAJO DEL OTRO.



ESCALA DIATONICA EN QUE HACEN USO DE LA PUNTA DEL PIE Y EL TALON.

En la octava primera o mas grave de esta escala emplean el pie izquierdo, y en la segunda el pie derecho. La P. significa que se ha de ejecutar con la punta del pie y la T. con el talon.

EJEMPLO.

LA ESCALA CROMATICA LA EJECUTAN TAMBIEN CON LA PUNTA DEL PIE Y EL TALON.

EJEMPLO.

Aunque como tengo indicado, los Alemanes han llegado a un grado tan eminente en el manejo de los pedales, y no con-
 vengo con la grande ejecucion de estos en la musica religiosa, he compuesto los siguientes ejercicios para que los disci-
 pulos formen una pequena idea de lo mucho que aquellos ejecutan con sus Pedales.

EJEMPLOS.

Andante muy moderado.

MANO DER.^a

MANO IZQ.^{da}

PEDALES.

The musical score is presented in three systems. Each system consists of three staves: the top staff for the right hand (MANO DER.^a), the middle staff for the left hand (MANO IZQ.^{da}), and the bottom staff for the pedals (PEDALES.). The music is in common time (C) and begins with a tempo marking of 'Andante muy moderado.' The first system shows the initial melodic and harmonic material. The second system continues the development, featuring more complex rhythmic patterns and chromaticism. The third system concludes the piece with a final cadence. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings typical of 19th-century piano literature.

This page contains three systems of handwritten musical notation, likely for piano accompaniment. Each system consists of three staves: a top staff in treble clef, a middle staff in bass clef, and a bottom staff in bass clef. The notation includes various rhythmic values, accidentals (sharps, flats, naturals), and phrasing slurs. The paper shows signs of age, with some staining and fading.

The image displays a handwritten musical score for piano, organized into three systems. Each system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The notation includes various note values, rests, and accidentals. The first system features a complex melodic line in the upper treble staff and a more rhythmic bass line. The second system continues the melodic development with some chromaticism. The third system concludes with a final cadence, marked by a double bar line and repeat signs.

Andantino Moderado.

MANO DERA

MANO IZQ

PEDALES.

The first system of music consists of three staves. The top staff, labeled 'MANO DERA', is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). It features a melodic line with eighth-note patterns and some rests. The middle staff, labeled 'MANO IZQ', is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with chords and some melodic fragments. The bottom staff, labeled 'PEDALES', is also in bass clef with the same key signature and time signature, containing a simple bass line with eighth notes.

The second system continues the piece with three staves. The top staff (MANO DERA) shows a continuation of the melodic theme with eighth-note runs. The middle staff (MANO IZQ) features more complex chordal textures and some melodic movement. The bottom staff (PEDALES) maintains a steady eighth-note bass line.

The third system concludes the piece with three staves. The top staff (MANO DERA) has a more active melodic line with eighth-note patterns. The middle staff (MANO IZQ) provides a rich harmonic support with chords and some melodic lines. The bottom staff (PEDALES) continues with the eighth-note bass line.

Handwritten musical score for piano, page 78. The score is arranged in three systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first system contains 12 measures. The second system contains 12 measures. The third system contains 12 measures, ending with a double bar line. The notation includes various note values, rests, and trills.

FE DE LAS ERRATAS QUE SE HAN NOTADO EN VARIOS EJEMPLARES DE LA 1.^a PARTE DE ESTE MÉTODO.

Página n.º 10 ejercicio n.º 7, en la 4.^a nota del primer compas de la mano izquierda, se pondrá el dedo 3.^o en lugar del 1.^o.

Pág: 12 leccion 10 en el 5.^o compas de la mano I. debe ser llave de Sol.

Pág: 15 ejercicio 14. compas 3.^o de la mano I. en la nota 13, se pondrá el 5.^o dedo.

En la misma pág: lecc: 14. en el 3.^{er} compas de la mano D. nota 2.^a se pondrá el 4.^o dedo.

Pág: 16. ejere:15. en el 1.^{er} compas de la mano D. en la nota 6.^a se pondrá el 2.^o dedo.

Pág: 20. lecc: 24. en el 4.^o compas de la mano D. se pondrá para el *Sol* el 4.^o dedo.

Pág: 21. lecc: 30. compas 7.^o de la mano D. se pondrá en el *Sol*. el 1.^{er} dedo.

En la misma pág: lecc: 31 en el 2.^o compas de la mano I. el *Do*. más grave se hará con el 5.^o dedo.

Pág: 22. lecc: 33 el acorde del 1.^{er} compas *Mi, Sol, Do*, se hará con el 1.^o 2.^o y 5.^o dedo; y lo mismo se verificará, con los acordes *Do, Mi, La; Re, Fa, Si; Fa, La, Re; Sol, Si, Mi; La, Do, Fa; Si, Re, Sol*; tanto naturales como sostenidos, ó con cualquiera otro de igual naturaleza, que no contenga los dedos indicados.

En la misma lecc: 7.^o compas de la mano D. el acorde *Fa #, La y Re*, se sustituirá con el de *Re, La, Re*;

Pág: 23. lecc: 34 en el compas 15. el acorde 2.^o de la mano D. se ejecutará con los dedos 1.^o 2.^o 3.^o y 5.^o

En la misma pág: lecc: 35, compas 6.^o de la mano I. en el *Si* se pondrá el 1.^{er} dedo.

Pág: 24. lecc: 37 compas 4.^o de la mano D. en el *Sol* se pondra el 4.^o dedo.

Pág: 25. lecc: 38 compas 7.^o de la mano D. se hará el primer *La*, con el 5.^o dedo.

Pág: 27. lecc: 42 se marcará, en compas mayor con ayre *Lento no mucho*.

Pág: 28. lecc: 44. compas 3.^o de la mano I. en el *Re #*, se pondrá el 1.^{er} dedo.

En la misma lecc: y pág: compas 11. de la mano I. deben ser corcheas el *Sol* y *Si*.

Pág: 29. lecc: 46 en el 2.º compas de la mano I. el *Do* doble sostenido, se hará con el 5.º dedo.

En el compas 23, de la mano D. en la misma lecc: el *Re* y el *Fa*, se harán con el 2.º y 3.º dedo; y en el compas 24 de la misma, se ejecutará el *Mi*, con el 2.º dedo.

Pág: 30. lecc: 47. 2.º compas de la mano D. el *Sol* se hará con el 2.º dedo; en el 5.º compas de la misma lecc: y mano falta un puntillo al *Do*: En el compas 27 de la misma, en la mano I. se pondrá en el *Mi*, y *Sol*, el 3.º y 4.º dedo.

En la pág: 31. lecc: 48 en el compas 14 de la mano D. en el *Sol*, se pondrá el 5.º dedo; y en el compas 27 de la misma en el *Si b* de la mano D. se pondrá el 2.º dedo.

Pág: 32. lecc: 49. compas 4 de la mano I. se pondrá en el *La*, el 2.º dedo; y en el compas 10 de la mano D. en el acorde *Si b*, *Fa* y *La b*, se pondrá en lugar del *Si b* más grave, el *La b* del 2.º espacio.

Pág: 33, lecc: 51, compas 7.º de la mano D. el *Re* se hará con el 2.º dedo: En la misma pág: lecc: 52, compas 4.º de la mano D. el *Si* natural se ejecutará con el 1.º dedo.

Pág: 34. que sigue la lecc: anterior, en el último compas de la mano I. se pondrá en el *Do* el 4.º dedo.

Pág: 35 lecc: 55. compas 14. de la mano D. en el *Fa* sobra un bemol.

Pág: 36 lecc: 56, compas 7.º de la mano D. el último acorde debe ser *La b*, *Si b* y *Fa*; poniendo en el *La b*, el 1.º dedo. y en el *Si b* el 2.º

Pág: 46 lecc: 15 compas 6.º de la mano D. en la última nota, se pondrá el 5.º dedo.

Pág: 50, lecc: 21 compas 6.º de la mano D. el *Fa* debe tener un sostenido.

Pág: 55. lecc: 27 el compas 9.º de la mano I. debetenerllave de *Fa* en 4.ª raya.

Pág: 56 que sigue la lecc: anterior, el *Re* del compas 3.º de la mano D. debe ser bemol.

Pág: 59. lecc: 30 compas 7.º la 2.ª nota de la mano I. debe ser *Re*: Pág: 60 que sigue la lecc: 30. compas 8.º de la mano I. el *Mi* debe tener un bemol.

Pág: 64. lecc: 35 en el compas 3.º de la mano I. las notas 1.ª y 2.ª deben estar ligadas.

Pág: 69. lecc: 37 en el 2.º compas de la mano D. el 1.º *Re* #. debe ser corchea.

PARTE SEGUNDA

Para que los discípulos preparados convenientemente por medio de los ejercicios y lecciones de la primera parte puedan dedicarse al estudio de las diversas combinaciones que pueden hacerse con los registros del Órgano, y antes de proceder á su demostracion práctica, es muy oportuno manifestar la descripcion de alguno de los órganos mas notables de construccion Española; y aunque casi todos los de nuestras Catedrales, con especialidad el de la Metropolitana de Sevilla, pudieran servirme, al intento, como quiera que por sus circunstancias análogas participan de unas mismas propiedades, me he fijado en el de la Catedral de Toledo sin embargo de no contener tantos recursos como el de Sevilla, por ser aquel uno de los mas importantes del Reyno y pertenecer á la Iglesia primada de las Españas si, bien añadiendo algunos registros de que carece, y que se encuentran en los Órganos de otras Iglesias.

Para mejor instruir á los discípulos en esta parte manifestaré tambien la descripcion del Órgano de la Magdalena de Paris como uno de los mas notables de los Extranjeros, pues entendido el mecanismo de éste, pueden entenderse todos los demas de construccion moderna; á pesar de que los Órganos del *Hotel de Ville* en *Birmingham* de cinco octavas y media que es la adoptada generalmente en Inglaterra, el de Friburg en Suiza, el de Francfort en Alemania, el de Murcia y algunos otros gozan de reputacion, y difieren algo de los primeros de construccion extranjera.

La diferente estructura de los Órganos Españoles y Extranjeros, y la circunstancia de no poder ejecutarse en los nuestros la música escrita para los Pedales de los últimos, al paso que en estos se ejecuta facilmente lo escrito para aquellos, ya por la extension de sus pedales, ya por los cuatro y cinco teclados de mano que tienen algunos, me impone la necesidad de escribir sujetándome á las condiciones mecánicas de los Órganos Españoles, segun he advertido en la introduccion de este método (pagina 38) renunciando á las ventajas que me proporcionaria el hacerlo conforme con los recursos de los Órganos Extranjeros.

DESCRIPCION DEL ORGANO MAYOR DE LA CATEDRAL DE TOLEDO

construido en 1797 por el célebre organero D. JOSÉ VERDALONGA.

Costó cerca de 40000 duros. Tiene tres teclados cuya extension es de 56 teclas cada uno de DO a SOL, y en ellos repartidos 110 registros.

TECLADO PRINCIPAL Y SUPERIOR.

MANO IZQUIERDA.

Flautado de 26.
 Flautado de 15.
 Violon de 15.
 Octava real.
 Docena.
 Quincena.
 Llano de 8 por punto.
 Llano y cimbala de 8 por punto.

Trompeta de 26.
 Trompeta real.
 Trompeta en 8.^a
 Trompeta en 15.^a

Clarin claro.
 Clarin fuerte.
 Bajoncillo.
 Chirimia.
 Violeta.
 Regalia.

MANO DERECHA.

Flautado de 26.
 Flautado de 15.
 Flautado tapado.
 Octava.
 Docena y quincena.
 Llano de 8 por punto.
 Llano y cimbala de 8 por punto.
 Flauta dulce.
 Flauta en eco con arca y pisa especial.

LENGUETERIA INTERIOR.

Trompeta imperial.
 Trompeta magna.
 Trompeta real.
 Trompeta en 8.^a

LENGUETERIA ESTERIOR.

Trompa magna.
 Clarin claro.
 Clarin de campana.
 Clarin brillante.
 Chirimia alta.
 Regalia.

TECLADO SEGUNDO.

MANO IZQUIERDA.

Contrabajo.
Flautado de 13.
Octava tapada.
Octava de nasardo.
Nasardos de 5 por punto.
Claron.
Flauta en 15.^a

Trompeta de batalla.
Chirimia.
Clarin en quincena.
Orlo.
Tiorba.

MANO DERECHA.

Octava de eco.
Violon de 26.
Flautado de 13.
Violon de 15.
Octava de nasardo.
Cornetá magna.
Corneta tolosana.

LENGUETERIA DE LA FACHADA DE LA ESPALDA.

Trompa magna.
Clarin suave.
Trompeta de batalla.
Orlo.
Trompas.
Oboe.

CONTRAS DE LENGUETERIA.

Bombardas.
Contras de clarin.
Contras en 8.^a
Contras en quincena.
Contras en veintidosenena.
Contras en veintinovenena.

CONTRAS DE CANUTERIA.

Contras de 26.
Contras de 13.
Contras en 8.^a
Contras en 15.^a

Estas contras tienen sus tiradores con los de este teclado sin embargo de que pertenecen al teclado de pies para que puedan usarse juntas ó separadas. También hay dos tiradores á la mano derecha, que son el temblor fuerte y el temblor suave para el 2.^o y 3.^{er} teclado, y en la mano izquierda otro para el temblor fuerte del primer teclado. El de contras tiene pisas duplicadas, las unas para usar solas las contras y las otras para que pisadas ambas suenen

en union de las contras los bajos de la primera octava del teclado principal. El dicho teclado de contras tiene doce notas de extension.

TECLADO 3.^o INFERIOR. Ecos.

MANO IZQUIERDA.

Flautado de 15.
Octava.
Docena.
Quincena.
Lleno en 19.^a de 4 por punto.
Cimbala en 22.^a de 4. id.
Nasardos de 4 por punto.
Trompeta real.
Chirimia.
Violeta.
Violon.
Flautadito.
Nasarte en 15.^a
Quincena tapada.
Nasardos abusados de 4 por punto.

Arca general de ecos

MANO DERECHA.

Flautado de 15.
Octava.
Docena y Quincena.
Lleno de 4 por punto.
Cimbala id.
Corneta.
Fagot de 52.
Voz de 26.
Trompeta real.
Bajete.
Violon.
Flautadito.
Flauta travesera.
Flautin.
Corneta clara de 5 por punto.

Arca general de ecos

LENGUETERIA ANGOSTA INTERIOR.

Trompeta real.
Bajoncillo.
Violeta.
Fagot.

Trompa magna.
Clarin.
Chirimia alta.
Clarinete.

Tiene este órgano dos registros para las rodillas: el uno reúne el primer teclado con el 2.^o y el otro el 2.^o con el 3.^o

Los ecos se manejan con el pie derecho y se les puede hacer regir solo en la mano derecha ó izquierda ó en las dos juntas segun se quiera.

DESCRIPCION DEL ORGANO DE LA MAGDALENA EN PARIS

DESCRIPTION du grand Orgue de la Magdaleine à Paris.

Construit par M. Aristide Cavaille et inauguré el 29. Octobre 1846.

PREMIER CLAVIER. Positif D'UT et FA 54 notes

1. Montre de huit pieds
2. Viola di Gamba de huit pieds
3. Flûte douce de huit pieds
4. Voix celestes de huit pieds
5. Prestant de quatre pieds
6. Dulciana de quatre pieds
7. Octavin de deux pieds
8. Trompette de huit pieds
9. Basson et hautbois de huit pieds
10. Clairon de quatre pieds

CLAVIER du grand Orgue D'UT en FA 54 notes.

1. Montre de seize pieds
2. Violon basse de seize pieds
3. Montre de huit pieds
4. Salicional de huit pieds
5. Flûte harmonique de huit pieds.
6. Bourdon de huit pieds
7. Prestant de quatre pieds
8. Quinte de trois pieds
9. Doublette de deux pieds
10. Plein jeu de dix rangs

DESCRIPCION del gran Órgano de la Magdalena en Paris.

Construido por M. Aristide Cavaille inaugurado el 29 de Octubre de 1846.

PRIMER TECLADO. Cadereta de DO á FA 54 notas.

1. Fachada de ocho pies (lo mismo que flautado de 13 en fachada).
2. Viola de Gamba de ocho pies (de 13).
3. Flauta dulce de ocho pies (de 13).
4. Voces celestes de ocho pies (de 13).
5. Flautado de cuatro pies (ú octava).
6. Dulciana de cuatro pies (en 8^a).
7. Octavin de dos pies (en quincena).
8. Trompeta de ocho pies (Trompeta real).
9. Bajon y oboe' de ocho pies (de 13).
10. Clarin de cuatro pies (Chirimia de toda mano).

TECLADO del gran Organo (ó principal) de DO á FA 54 notas.

1. Muestra fachada de 16 pies (Flautado de 26 en fachada).
2. Violon bajo de 16 pies (de 26)
3. Fachada de 8 pies (Flautado de 13 en fachada).
4. Salicional de 8 pies (de 13).
5. Flauta harmónica de 8 pies (de 13).
6. Violon de 8 pies (de 13).
7. Flautado de 4 pies (octava).
8. Quinta de 3 pies (docena).
9. Octava de 2 pies (quincena).
10. Lleno y Cimbala de diez por punto.

11. Trompette de huit pieds. - - - - -
12. Cor anglais de huit pieds. - - - - -
- CLAVIER de bombarde D'UT en FA 54 notes. - - - - -
1. Sous basse de seize pieds. - - - - -
2. Basse de huit pieds. - - - - -
3. Flûte harmonique de huit pieds. - - - - -
4. Flûte traversière de huit pieds. - - - - -
5. Flûte octaviante de quatre pieds. - - - - -
6. Octavin de deux pieds. - - - - -
7. Bombarde de seize pieds. - - - - -
8. Trompette harmonique de huit pieds. - - - - -
9. Deuxième trompette de huit pieds. - - - - -
10. Clairon de quatre pieds. - - - - -
- RECIT espressif. D'UT en FA 54 notes. - - - - -
1. Flûte harmonique de huit pieds. - - - - -
2. Bourdon de huit pieds. - - - - -
3. Flûte octaviante de huit pieds. - - - - -
4. Octavin de deux pieds. - - - - -
5. Trompette harmonique de huit pieds. - - - - -
6. Clairon harmonique de huit pieds. - - - - -
7. Musette de huit pieds. - - - - -
8. Voix humaine de huit pieds. - - - - -
- PÉDALES D'UT en UT 25 notes. - - - - -
1. Quintaton de trente deux pieds. - - - - -
2. Contre basse de seize pieds. - - - - -
3. Violoncelle de huit pieds. - - - - -
4. Grosse flute de huit pieds. - - - - -

11. Trompeta de ocho pies (Trompeta real).
12. Corno inglés de ocho pies (en 15).
- TECLADO de Bombarda DO á FA 54 notas.
1. Bajo grave de diez y seis pies (de 26).
2. Bajo de ocho pies (de 13).
3. Flauta harmónica de ocho pies (de 13).
4. Flauta travesera de ocho pies (de 13).
5. Flauta octaveada de cuatro pies (octava).
6. Octavin de dos pies (en quincena).
7. Bombarda de diez y seis pies (Trompeta de 26).
8. Trompeta harmónica de ocho pies (de 13).
9. Segunda Trompeta de ocho pies (de 13).
10. Clarin de cuatro pies (Chirimia ó sea Bajoncillo).
- TECLADO de solos expresivo de DO á FA 54 notas.
1. Flauta harmónica de ocho pies (de 13).
2. Violon de ocho pies (de 13).
3. Flauta octaveada de ocho pies (de 13).
4. Octavin de dos pies (en quincena).
5. Trompeta harmónica de ocho pies (de 13).
6. Clarin harmónico de ocho pies (de 13).
7. Gaita de ocho pies (de 13).
8. Voz humana de ocho pies (de 13).
- PÉDALES de DO á DO 25 notas.
1. Quintaton de treinta y dos pies (de 52).
2. Contrabajo de diez y seis pies (de 26).
3. Violoncello de ocho pies (de 13).
4. Gran flauta de ocho pies (de 13).

5. Bombarde de seize pieds. - - - - -	5. Bombarda de diez y seis pies (de 26).
6. Basse=contre de seize pieds. - - - - -	6. Bajo=contra de diez y seis pies (de 26).
7. Trompette de huit pieds. - - - - -	7. Trompeta de ocho pies (de 15).
8. Clairon de quatre pieds. - - - - -	8. Clarin de cuatro pies (Bajoncillo. ó Chirimia).

DISPOSITION DES PEDALES DE COMBINAISONS.

REUNION DES CLAVIERS.	APPEL DES COMBINAISONS DES JEUX D' ANCHES.	ACCOUPEMENTS D' OCTAVES.
1. Clavier du grand orgue et clavier du positif.	5. Du clavier du positif.	10. Octave grave grand orgue.
2. Clavier du grand orgue et clavier des pedales.	6. Du clavier du grand orgue.	11. Octave grave bombardes.
3. Clavier de bombardes et clavier du positif.	7. Du clavier de bombardes.	12. Octave aigüe pedales.
4. Clavier des pedales et clavier du grand orgue.	8. Du clavier de recit.	13. Tremolo de recit et positif.
	9. Du clavier des pedales.	14. Expression au clavier de recit.

DISPOSICION DE LOS PEDALES DE COMBINACIONES.

REUNION DE LOS TECLADOS.	LLAMADA DE LAS COMBINACIONES DE LOS REGISTROS DE LENGUA.	DUPLICACION O ENGANCHE DE OCTAVAS.
1. Teclado del gran Órgano y teclado de la Cadereta.	5. Del teclado de la Cadereta.	10. Octava grave gran Órgano.
2. Teclado del gran Órgano y teclado de Pedales.	6. Del teclado del gran Órgano.	11. Octava grave Bombardas.
3. Teclado de Bombarda y teclado de la Cadereta.	7. Del teclado de Bombardas.	12. Octava aguda Pedales.
4. Teclado de Pedales y teclado del gran Órgano.	8. Del teclado de Solos.	13. Tremolo de Solos y Cadereta.
	9. Del teclado de Pedales.	14. Expresion al teclado de Solos.

El nombre de los registros procede en general de los instrumentos que representan. Algunos de estos nombres han sido impuestos por los mismos constructores, y otros imitan la voz humana, el canto de las aves, y otros diversos sonidos.

Para que los resultados de las numerosas y difíciles combinaciones que puedan practicarse con los registros del Órgano correspondan tanto al decoro del Templo como á los efectos de las piezas de música que en él se ejecuten, es necesario que el Organista estudie detenidamente materia tan vasta como complicada, y que procure adquirir un gusto muy delicado, con sólidos conocimientos para no incurrir en los desaciertos á que da lugar la falta de este indispensable requisito. Es muy disculpable la poca destreza que haya podido notarse en el uso y combinacion de los registros, porque nadie se ha ocupado en escribir un modelo extenso que pudiera servir de guia á los organistas españoles en tan intrincado laberinto.

Los registros del Órgano se distinguen en España con el nombre de *Lengüeteria* y *Canuteria*, y esta distincion se funda en que los primeros tienen en la parte inferior del tubo ó caño una lengüeta que sirve para formar la voz música á que corresponde, y los segundos una cisura ó cortaviento en lugar de lengüeta y con el mismo objeto.

DEMOSTRACION DE LOS REGISTROS DE LENGÜETERIA.

Lo son todos los Clarines y Trompetas, cualquiera que sea su denominacion, tanto de construccion Española como Extranjera.

Trompeta de batalla.	Clarín claro.	Clarín sonoro.	Bajoncillo que es lo mismo que Clarincillo.
Trompeta magna.	Clarín obscuro.	Clarín en 15 ^a .	Chirimia ó Clarín en octava.
Trompeta bastarda.	Clarín pardo.	Clarín en 22 ^a .	Violeta.
Trompeta imperial.	Clarín fuerte.	Clarín suave.	Oboe.
Clarín de campana.	Clarín brillante.	Clarín de bajos.	

Clarinete.

Trompas.

Voz humana.

Dulzaina.

Tiorba.

Viejos.

Viejas.

Fagot.

Bajon.

Serpenton.

Trombon.

Gaita.

Bombardas y

Contras de Trompeta.

Cromorlo.

Croorlo.

Cromorno ó Cromorna, que
son iguales en su timbre de voz.

Con los cuatro nombres últimos se denomina un solo registro. Tienen su derivacion de la palabra Alemana Krum-
mhorn que significa Trompa encorvada, y alude á un Instrumento Pastoril antiguo en forma de cayado.

DEMOSTRACION DE LOS REGISTROS DE CANUTERIA.

Todos los flautados abiertos.

Los Violones ó Tapados de 26 y 52 que
tambien se llaman Contrabajos y Bajetes.

Violon. de 15.

Octava abierta y tapada ó sea esta última
lo mismo que *Flautadito* ó Tapadillo.

Docena.

Quinceña.

Decisetena.

Decinovená.

Veintidósena.

Veintiseisena.

Veintinovená.

Lleno corona.

Lleno.

Cimbala.

Repiano.

Corneta.

Cornetilla.

Nasarte ú 8^a de Nasardo..Nasardo en 12^a 15^a 17^a y 19^a

Sesquiáltera.

Flauta.

Octavin.

Pifano.

Timbales.

Bombos.

Tambores.

El sonido que produce la vibracion del aire en cada caño del Órgano es tanto más grave cuanto mayores sean
las dimensiones del caño, y por el contrario es más agudo cuanto menores son las dimensiones princi-
palmente en su longitud. Los Organeros Españoles determinan el tono de cada registro con referencia al caño ma-
yor que da el sonido más grave; por ejemplo; se entiende por *Flautado* de 15 de 26 ó 52 el
flautado cuyo primer sonido, que es el DO mas grave del teclado, lo emite un caño de 15 de 26 ó 52 palmos de largo.

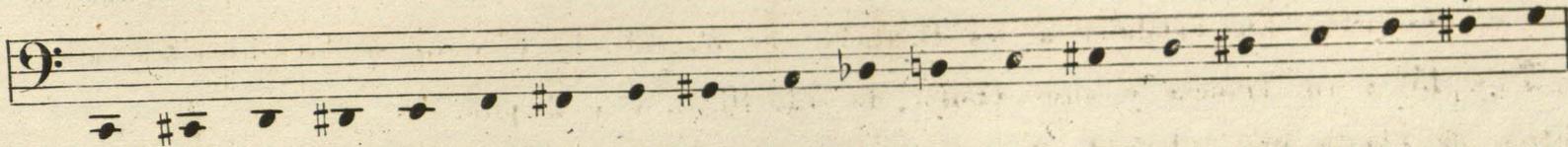
Por la misma razon se llama al registro de octava flautado de seis y medio, resultando de aqui que un caño cualquiera que tenga la mitad de la longitud de otro sonará una octava más alta que este.

Estas dimensiones son invariables en la esencia; pero en la forma ó apreciacion varian segun las medidas de algunos paises y provincias. En Cataluña á los flautados de 52, 26, 13, 8.^a y 15.^a se los denomina Cara ó flautado de 56, 28, 14, 7, y 15.^a y en Francia y otros puntos, de 32, 16, 8, 4 y 2 pies.

Los registros de Flauta, Oboé, Clarinete, Trompas, Fagot, Bajon, Violon de 13, Trombon, Voz humana, Dulzaina, Tiorva, Viejos, Orlo, Regalia, Cromorno y toda clase de Trompetas y Clarines, excepto la Trompeta magna, Clarin en 8.^a y en 15.^a Bajoncillo, Violeta y Chirimia están afinados unísonos con el flautado de 13. La Trompeta magna ó de 26, las Viejas, la Bombarda de 26 en las contras y el flautado de 26, cantan una octava más baja que el flautado de 13. La Violeta está afinada dos octavas más altas que el flautado de 13. La Chirimia alta ó Clarin en 8.^a canta una octava más alta que el flautado de 13. La Chirimia cuando está situada en la mano izquierda, se llama tambien Bajoncillo y canta octava alta del flautado de 13. El Clarin en 15.^a ó Violeta solo existen en la mano izquierda ó en las contras y canta dos octavas más altas que el flautado de 13. El Octavin está afinado octava alta del flautado de 13. El Pífano canta dos 8.^{as} altas del flautado de 13 y unísono á la 15.^a La Octava canta un octava más alta que el flautado de 13. La Docena canta doce intervalos más altos que el flautado de 13. La Quincena canta dos octavas más altas que el flautado de 13. La Decinovenena canta diez y nueve intervalos sobre el flautado de 13. La Veintidosena canta tres octavas más altas que el flautado de 13. La Veintinovenena canta veinte y nueve intervalos sobre el flautado de 13.

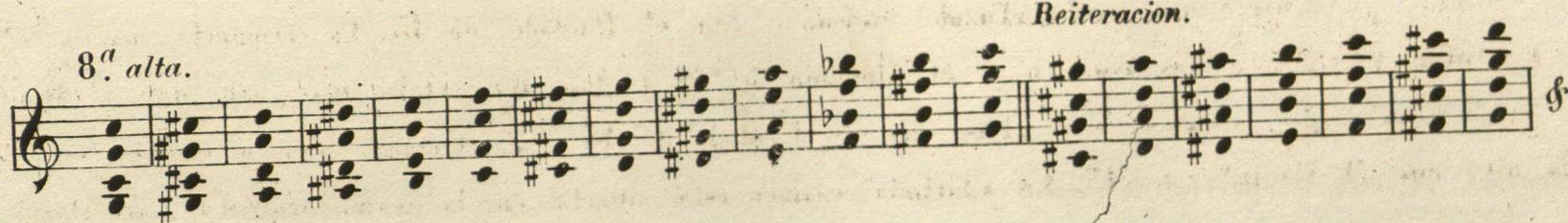
En el Llano y la Cimbala, hiriendo una tecla sola resultan varios sonidos á la vez. Estos sonidos, recorriendo la primera octava de la escala cromática, siguen progresivamente su curso natural hasta el DO # de la segunda octava que ya suenan invertidos, en razon á que empieza el DO mas grave de la mano izquierda con caños pequeños y en 8.^{as} y 5.^{as} unos de otros, y no podrian llegar á los sonidos agudos si no se invirtiesen, á cuyas inversiones llaman reiteraciones los constructores españoles.

En el registro del Llano de 4 por punto sin más que herir una sola tecla, y sacando solo el registro dicho suenan á la vez cuatro notas, formando la escala cromática de DO en esta forma,



sonarán hiriendo solamente las teclas anteriores las notas siguientes.

EJEMPLO DEL LLENO DE 4 POR PUNTO.



Se observará que en la segunda octava de la anterior escala cromática, donde dice *Reiteracion*, hay que invertir los acordes porque no pueden subir más las notas por el orden directo que se expresa en la primera octava, como se ha indicado anteriormente.

La Címbala es muy semejante al Llano. El Repiano es una especie de Llano. La Sesquialtera es una compuesta de tres sonidos á la vez, de suerte que hiriendo solamente un DO suenan las notas siguientes.

EJEMPLO DE LA SESQUIÁLTERA.



Los dos últimos registros indicados comunmente solo se hallan en Órganos muy antiguos.

Los Nasartes ó Nasardos, unas veces reunidos en un solo registro, y otras separados en varios, forman todos entre sí una compuesta de cuatro ó más sonidos, hiriendo solamente una tecla. Tocando solo el DO, suenan á

un mismo tiempo las notas de este ejemplo.

NASARDOS DE 5 POR PUNTO.

Nasardo en 19 ^a	
Id. - - en 17 ^a	
Id. - - en 15 ^a	
Id. - - en 12 ^a	
Id. - - en 8 ^a	

El Claron es otra compuesta ó reunion de sonidos: hiriendo solamente un DO de la mano izquierda, suenan la 19^a, 22^a y 24^a.

EJEMPLO DEL CLARON.

La Corneta es otra compuesta de varios sonidos que forman un acorde en cada tecla cuyos sonidos tambien se llaman guias. En nuestros Órganos por lo general se halla, situada en la mano derecha, y empieza en el primer DO # de ella. Tocando este DO # suenan las notas siguientes.

EJEMPLO DE LA CORNETA.

5 ^a guía - - - - -		Nasardo en 17 ^a
4 ^a guía - - - - -		Nasardo en 15 ^a
3 ^a guía - - - - -		Nasardo en 12 ^a
2 ^a guía - - - - -		Nasarte ú 8 ^a de Nasardo.
1 ^a guía - - - - -		Violon de 15.

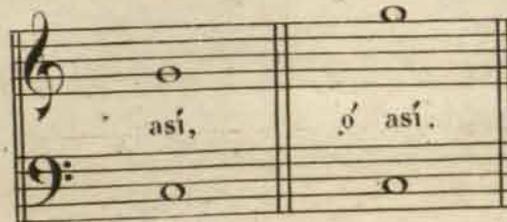
La Corneta recibe varias denominaciones. Si se compone de cinco ó más caños ó sonidos por punto, pues en el Órgano de la Catedral de Sevilla y Monasterio del Escorial las hay hasta de nueve, y en la Catedral de Valencia de once, se llama *Corneta magna*. Si contiene tres ó cuatro caños ó sonidos por punto se llama *Corneta Tolosana* ó *Inglesa*, si bien en la explicacion de estos nombres se observa poca exactitud en las rotulaciones. *La Corneta de ecos* es la que se

balla encerrada en el arca de expresion, y tiene ménos cuerpo de voz que las otras: las primeras se llaman *Cornetas claras* para distinguirlas de las que estan en ecos. Las *Flautas dulces* son de madera cuadrada. Las *Flautas traveseras* son de estaño: en todas ellas resultan dos *Flautas* unísonas en cada tecla sacando solamente un registro de Flauta. En los Órganos grandes de la Metropolitana de Sevilla y Catedral de Coria, construidos por D. Valentin Verdalonga, constan de tres caños por punto, á saber uno cilindrico, otro de soplete octaveado, y otro ahusado. El cilindrico es un caño regular de flautado. El caño de soplete se diferencia de los demas de flautado en que en lugar de los labios y cortaviento, tienen dos agujeros circulares uno sobre otro, los cuales comunican el aire que produce el sonido por una canal que va del inferior al superior, practicada en una abrazadera movable que se ajusta al caño; y el ahusado se llama así por su forma semejante á un buso compuesta de dos conos unidos por su base.

Cuando á los registros se añade la expresion de tres, cuatro ó más por punto, significa que en cada tecla de un solo registro, resultan otros tantos sonidos como son los caños que los forman reunidos.

Hay otros registros de adorno, como son el *Tembler*, *Bombos*, *Tambores*, *Timbales*, *Pájaros*, *Gaita* y *Cascabeles*. El *Tembler* produce el efecto por medio de una válvula que interrumpe el paso continuado del viento en el interior del conducto principal, que desemboca en el secreto, resultando de aquí cierta oscilacion en los sonidos que es más perceptible cuando juega el *Tembler* fuerte, y ménos cuando el suave. Los *Bombos*, *Tambores* y *Timbales* consisten en dos caños de madera de flautado de 13, afinados ordinariamente en el DO el uno, y el otro en el mismo DO un poco más alto, los cuales producen un sonido agitado por que suenan á un mismo tiempo los dos. La *Gaita* en España consiste en dos caños de Chirimía afinados en tónica y docena ó de cinovena.

EJEMPLO DE LA GAITA.



En la descripcion del Órgano de la Magdalena de Paris se ha manifestado un registro llamado *Musette*, instrumento de musica campestre, que aunque es una especie de Dulzaina y se asemeja á la *Gaita*, es enteramente distinto porque recorre toda la extension del te-

clado; no así en la Gaita de nuestros Órganos que solo suena como Pedal mientras está sacado el tirador.

Cada uno de los registros de adorno indicados, está colocado en un secretillo particular independiente de los demas secretos; reciben el viento por conductos especiales pequeños que lo toman del grande, y estan sujetos á una pisa, tirador ó resorte; haciendo uso de estos últimos suenan los caños sin necesidad de herir las teclas del teclado de mano, así como impulsan al Temblor, Pájaros y Cascabeles para que produzcan el debido efecto; y todos ellos ejercen sus funciones sin más que sacar el tirador ó registro ó bajar la pisa.

Demostracion práctica de algunos de los registros indicados que contienen varios sonidos á la vez, y de otros que no se hallan afinados naturalmente. El flautado de 13 que en su afinacion guarda su posicion natural servirá de base para la colocacion de los demas. Tocando el DO del flautado de 13, é igualmente el DO de los otros, siempre que estos no estén mezclados con algun otro registro, resultan los sonidos que se expresan en la siguiente tabla.

	MANO IZQUIERDA.		MANO DERECHA.
CLARON.	Dos Octavas más altas.	Tres Octavas más altas.	
NASARDOS.			
CORNETA. DE 5 POR PUNTO.	Octava alta.	Dos Octavas más altas.	Octava alta.
LLENO DE 4 POR PUNTO.	Dos Octavas más altas.	Tres Octavas más altas.	Dos Octavas más altas.
DECINOVENA.		1ª. REITERACION.	2ª. REITERACION.
DECISETENA.	Octava alta.	Dos Octavas más altas.	Dos Octavas más altas. Dos Octavas más altas.
DOCENA.	Octava alta.	Dos Octavas más altas.	Octava alta.
FLAUTADO DE 13.		Octava alta.	

Por no dilatar me más en materias del mecanismo del Órgano, y supuesto que se encuentran tratados muy extensos que hablan sobre el particular, los que deséen adquirir más noticias de este punto interesante pueden consultar los libros que se titulan: *Facture de Orgues à cylindre: L'Art du Facteur d'Orgues*; escritos el primero por el P. Argrades, y el segundo por D. Bedos de Celles, ambos de la esclarecida orden de S. Benito; y este último miembro de la Academia Real de ciencias en Burdeos: la notable obra de éste ha sido adicionada por Hamel, y forma tres tomos de la Enciclopedia de Roret impresos en Paris el año de 1849.⁽¹⁾

Cuando las piezas de música hayan de ejecutarse con los Registros de lengüeteria llena, no se hará uso simultáneamente de todos los que contengan lengüeta por que produciría un efecto desagradable.

Debe pues formarse su combinacion, con los Registros que se encuentren de la siguiente denominacion.

LENGÜETERIA LLENA ACOMPAÑADA SIEMPRE DEL FLAUTADO DE 13.

MANO IZQUIERDA

MANO DERECHA.

Clarín de Campana ó Trompeta de Batalla.	- - - - -	Clarín de Campana ó Trompeta de Batalla.
Oboé.	- - - - -	Oboé.
Trompeta Real.	- - - - -	Trompeta Real.
Clarín claro.	- - - - -	Clarín claro.
Clarín fuerte	- - - - -	Clarín brillante.
Clarín en veintidoseña.	- - - - -	Clarín sonoro.
Clarín de bajos.	- - - - -	Clarín obscuro.
Clarín pardo	- - - - -	Clarín pardo.
Bajoncillo, y clarín en 8 ^a .	- - - - -	Trompeta bastarda.
Violeta, y clarín en 15 ^a .	- - - - -	Trompeta imperial.
Chirimía.	- - - - -	Chirimía.
Flautado de 13.	- - - - -	Flautado de 13.

(1) También va á publicar otra obra con el título de GUIA DEL ORGANISTA nuestro laborioso compatriota D. Juan de Castro.

El Clarín de Campaña, la Trompeta de Batalla, el Clarín brillante y el Clarín claro tienen un timbre de voz muy semejante.

Aunque también la Trompeta magna puede incluirse en la combinación de Lengüetería llena, no conviene practicarla así; porque siendo el timbre de su voz áspero y obscuro, especialmente en sus sonidos graves, desvirtuaría la brillantez y sonoridad de los registros de la anterior combinación; pero si el sonido de la Trompeta Magna fuese ménos áspero, como sucede en algunos Órganos, puede excepcionalmente unirse á la dicha combinación para aumentar el cuerpo de su voz, si bien en este caso disminuirían los agradables efectos de la Lengüetería de fachada.

Prestarían un servicio á la Iglesia los constructores de órganos, si sustituyesen la mayor parte de los registros de Trompetas Magnas con otros más suaves y sonoros de su invención, ó en otro caso, afinasen los que existen una octava más alta de su sonido natural. Esta alteración favorecería los efectos de la Lengüetería, haciéndola más agradable al oído: asimismo sería también oportuno el que revisasen las rotulaciones de los Registros de algunos Órganos para corregir sus equivocaciones y darles un nombre más propio.

La Trompeta magna de la mayor parte de los Órganos Españoles no contiene más que la mitad del teclado perteneciente á la mano derecha, faltándole la otra mitad que corresponde á la mano izquierda; y los doce últimos bajos que en los Órganos grandes se encuentran con el nombre de Bombardas de 26, y son los que sustituyen á la Trompeta Magna, suenan por medio de los Pedales y unísonos con las contras de Flautado de 26.

Difícilmente se encuentran reunidos los Registros de Lengüetería indicados: en este caso se usarán los que contengan los Órganos y lleven su propio nombre segun he manifestado anteriormente.

Es muy conveniente el uso y conservación de los Registros de Lengüetería de fachada en nuestras Catedrales y demas Iglesias de gran capacidad, pues además de las agradables sensaciones de religioso júbilo y piadosa alegría que producen, están ya los Fieles tan acostumbrados á sus brillantes sonidos que el intentar suprimirlos causaríá una pérdida sensible; mas en los Templos pequeños cuyos órganos contengan estos mismos registros deben economizar se disminuyendo su número, porque de lo contrario producen un estrépito molesto y desagradable.

COMBINACIONES QUE PUEDEN HACERSE CON LOS REGISTROS DEL ORGANO DE LA CATEDRAL DE
(1)
TOLEDO, Y OTROS DE CONSTRUCCION ESPAÑOLA.

Por regla general se tendrá presente que cada registro por sí, causa buen efecto usándole solamente con el flautado de 13, y añadiéndole si se quiere el Violon: no así con el flautado de 26, porque absorbiendo demasiada cantidad de aire entorpece la limpieza y claridad de algunos registros que unidos á él no sonarán con brillantez.

En España no concuerdan todos los nombres de los registros de la mano derecha con los de la izquierda; de consiguiente es muy fácil cometer algun desacierto, si no se combinan con el mayor cuidado y conocimiento. El hacer uso en una mano de los registros que se hallan afinados unisonos con el flautado de 13, y tocar al mismo tiempo los de la otra que estén más altos ó más bajos que el flautado indicado, produce muy malos resultados, no conociéndolos bien á fondo al tocarlos; y es necesario escribir para ellos con sumo acierto. Al hacer uso en la mano derecha del Clarin pardo u otro registro que suene unisono con el flautado de 13, y en la izquierda de la Chirimía ó cualquier otro que esté afinado más alto ó más bajo que el mismo flautado, es necesario procurar que la mano derecha no baje más que hasta este DO #  ni la izquierda suba más que hasta este DO natural . Si se quiere bajar en la mano derecha de este DO # que es la primera nota de dicha mano, y en la izquierda subir desde el DO natural que es su última nota, se practicará según la forma del ejemplo siguiente, porque de lo contrario el pasar del DO natural al DO # indicados es de un efecto desagradable.

MANO DERECHA
con el Clarin Pardo
y flautado de 13.

MANO IZQUIERDA
con la Chirimía
y flautado de 13.



No es lo mismo cuando un registro recorre toda la extension del teclado, ó es igual en la mano derecha que en la izquierda: en este caso se forma fácilmente cualquier combinacion, porque si en una mano se usa del Clarin Pardo y el flautado de 13, en la otra deberá hacerse uso de los mismos registros: y de este modo se practicará con todos los demas que sean de un mismo nombre en ambas manos.

(1) Algunas de estas combinaciones que indudablemente darian mejores resultados, si los sonidos que producen varios registros de este Organó fuesen menos débiles, en otros obtendran un éxito mas ventajoso.

TECLADO PRINCIPAL Ó SUPERIOR DEL ÓRGANO DE LA CATEDRAL DE TOLEDO.

La lengüeteria llena exterior de este teclado se formará solamente con los registros de la combinación nº 1.

<u>MANO IZQUIERDA.</u>	<u>MANO DERECHA.</u>	<u>MANO IZQUIERDA.</u>	<u>MANO DERECHA.</u>	<u>MANO IZQUIERDA.</u>	<u>MANO DERECHA.</u>
Nº 1.		Nº 6.		Nº 12.	
Clarín claro.	Clarín claro.	Chirimía.	Flautado tapado.	Violón de 13.	Flautado tapado.
Clarín fuerte.	Clarín de campana.	Docena.	Flautado de 26.	Flautado de 13.	Flautado de 13.
Bajoncillo.	Clarín brillante.	Flautado de 13.	Flautado de 13.	Nº 15.	
Chirimía.	Chirimía alta.	Nº 7.		Violón de 13.	Regalia.
Flautado de 13.	Flautado de 13.	Quincena.	Clarín claro.	Octava.	Chirimía.
Nº 2.		Violón de 13.	Regalia.	Flautado de 26.	Octava.
Clarín claro.	Clarín de campana.	Flautado de 13.	Flautado de 13.	Flautado de 13.	Flautado de 13.
Regalia.	Regalia.	Nº 8.		Nº 14.	
Flautado de 13.	Flautado de 13.	Violón de 13.	Clarín brillante.	Bajoncillo.	Regalia.
Nº 3.		Flautado de 26.	Flautado tapado.	Docena.	Docena y Quincena.
Bajoncillo.	Chirimía alta.	Flautado de 13.	Flautado de 13.	Violón de 13.	Flautado tapado.
Quincena.	Clarín claro.	Nº 9.		Flautado de 13.	Flautado de 13.
Flautado de 13.	Flautado de 13.	Regalia.	Flauta dulce.	Nº 11.	
Nº 4.		Violón de 13.	Flautado tapado.	Octava real.	Octava.
Clarín fuerte.	Clarín brillante.	Flautado de 13.	Flautado de 13.	Violón de 13.	Flauta dulce.
Chirimía.	Chirimía alta.	Nº 10.		Flautado de 13.	Flautado tapado.
Flautado de 13.	Flautado de 13.	Chirimía.	Flautado de 26.	Nº 15.	
Nº 5.		Flautado de 13.	Flautado de 13.	Violón de 13.	Flauta dulce.
Docena.	Trompeta magna.	Nº 11.		Flautado de 26.	Flautado de 26.
Violón de 13.	Flautado tapado.	Violeta.	Regalia.	Flautado de 13.	Flautado de 13.
Flautado de 13.	Flautado de 13.	Docena.	Octava.	Nº 16.	
				Violón de 13.	Flauta dulce.
				Flautado de 13.	Flautado tapado.

MANO IZQUIERDA.MANO DERECHA.

N.º17.

Violon de 15. - - - Flauta en eco.
Flautado de 15. - - - Flautado tapado.

N.º18.

Flautado de 26. - - - Octava.
Flautado de 15. - - - Flautado tapado.

N.º19.

Octava real. - - - Docena y Quincena.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

N.º20.

Octava real. - - - Octava.
Violon de 15. - - - Flautado tapado.
Flautado de 26. - - - Flautado de 26.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

N.º21.

Lleno de 8 por punto. - Lleno de 8 por punto.
Violon de 15. - - - Octava.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

N.º22.

Lleno y Címbala. - - - Lleno y Címbala.
Docena. - - - - - Docena y Quincena.
Quincena. - - - - - Flautado tapado.
Octava. - - - - - Octava.
Violon de 15. - - - Flauta dulce.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

En varios Órganos se hallan reunidas la Docena y la Quincena en un solo registro; y en otros estan con registros separados: lo mismo sucede con la Címbala y el Lleno.

LENGÜETERIA INTERIOR DEL TECLADO PRINCIPAL.

La lengüeteria llena interior de este teclado se formará únicamente con los registros de la combinacion n.º 25.

MANO IZQUIERDA.MANO DERECHA.

N.º23.

Trompeta real. - - - Trompeta real.
Trompeta en 8.^a - - - Trompeta en 8.^a
Trompeta en - - - Trompeta magna no quincena - - - siendo áspera.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

N.º24.

Trompeta real. - - - Trompeta imperial.
Trompeta en 15.^a - - - Trompeta en 8.^a
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

N.º25.

Trompeta de 26. - - - Trompeta real.
Trompeta en 8.^a - - - Trompeta en 8.^a
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

N.º26.

Trompeta real. - - - Docena y Quincena.

MANO IZQUIERDA.MANO DERECHA.

Docena. - - - Octava.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

TECLADO SEGUNDO.LENGÜETERIA DE LA FACHADA DE LA ESPALDA DEL ÓRGANO.

La lengüeteria llena de esta fachada se formará con los registros de la combinacion n.º 1.

MANO IZQUIERDA.MANO DERECHA.

N.º1.

Trompeta de batalla. - Trompeta de batalla.
Chirimía. - - - - Clarin suave.
Clarin en 15.^a - - - Oboé.
Octava tapada. - - - Violon de 15.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

N.º2.

Clarin en 15.^a - - - Trompeta de batalla.
Orlo. - - - - - Orlo.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

N.º3.

Chirimía. - - - - Clarin suave.
Nasardos. - - - - Trompa magna.
Octava tapada. - - - Octava de nasardo.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

N.º4.

Trompeta de batalla. - Trompeta de batalla.
Orlo. - - - - - Corneta magna.
Octava de nasardo. - - Violon de 15.
Flautado de 15. - - - Flautado de 15.

MANO IZQUIERDA.MANO DERECHA.

N.º 5.

Nasardos. - - - - Corneta magna.
 Tiorba. - - - - Orlo.
 Octava tapada. - - Violon de 13.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 6.

Orlo. - - - - Oboe.
 Nasardos. - - - - Octava en eco.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 7.

Tiorba. - - - - Oboe.
 Octava tapada. - - Violon de 13
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 8.

Tiorba. - - - - Violon de 26.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 9.

Contrabajo. - - - - Trompas.
 Octava tapada. - - Octava de nasardo.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 10.

Flauta en quincena. - Trompas.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

MANO IZQUIERDA.MANO DERECHA.

N.º 11.

Octava tapada. - - Violon de 26.
 Contrabajo. - - - Violon de 13.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 12.

Octava tapada. - - Octava en eco.
 Flautado de 13. - - Violon de 13.

N.º 13.

Octava de nasardo. - Octava de nasardo.
 Octava tapada. - - Violon de 26.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 14.

Claron. - - - - Corneta magna.
 Contrabajo. - - - Violon de 13.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 15.

Nasardos. - - - - Octava de nasardo.
 Octava tapada. - - Violon de 13.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 16.

Nasardos. - - - - Octava de nasardo.
 Octava de nasardo. - Violon de 26.
 Octava tapada. - - Violon de 13.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

Los Ecos ó registros de expresion producen su efecto por medio de un arca cerrada, la cual, al hacer uso de la Pisa ó Pedal destinado para abrir su tapa, aumenta ó disminuye la voz con tal sorpresa en algunos Órganos, que al pasar progresivamente del fuerte al piano parece alejarse el sonido á una gran distancia: por este motivo cuanto más juego contenga la Pisa ó Pedal más efecto producirán los Ecos.

TECLADO TERCERO INFERIOS.

(ECOS)

No todos los registros de este teclado corresponden al arca de ecos, segun ya se ha demostrado en la descripcion del Órgano: debiendo comprenderse solamente en ella, los que se espresan con esta señal. ☉

LENGÜETERIA ANGOSTA INTERIOR.

La lengüeteria llena de este teclado se formará con los registros de la combinacion n.º 1.

MANO IZQUIERDA.MANO DERECHA.

N.º 1.

Trompeta real. - - Trompeta magna.
 Bajoncillo. - - - Clarin.
 Violeta. - - - - Chirimía alta.

MANO IZQUIERDA.	MANO DERECHA.
Nasarte en 15 ^a	Flauta.
Violon.	Violon.
Flautadito.	Flautadito.
N ^o 2.	
Trompeta real.	Clarín.
Violon.	Violon.
Flautadito.	Flautadito.
N ^o 3.	
Bajoncillo.	Clarín.
Violon.	Violon.
Flautadito.	Flautadito.
N ^o 4.	
Violeta.	Chirimía alta.
Violon.	Violon.
Flautadito.	Flautadito.
N ^o 5.	
Fagot.	Clarinete.
Quincena tapada.	Flautadito.
Violon.	Violon.
N ^o 6.	
Nasarte en 15 ^a	Clarinete.
Flautadito.	Flauta travesera.
Violon.	Flautadito.
N ^o 7.	
Flautadito.	Flautin.

MANO IZQUIERDA.	MANO DERECHA.
Violon.	Violon.
N ^o 8.	
Flautadito.	Flauta travesera.
Violon.	Violon.
N ^o 9.	
Quincena tapada.	Corneta clara.
Nasardos abusados.	Flautadito.
Violon.	Violon.
N ^o 10.	
Nasarte en 15 ^a	Corneta clara
Quincena tapada.	Flauta travesera.
Flautadito.	Flautadito.
Violon.	Violon.
N ^o 11.	
⊕ Trompeta real.	⊕ Trompeta real.
⊕ Octava.	⊕ Címbala.
⊕ Flautado de 15.	⊕ Flautado de 15.
N ^o 12.	
⊕ Chirimía.	⊕ Trompeta real.
⊕ Octava.	⊕ Octava.
⊕ Flautado de 15.	⊕ Flautado de 15.
N ^o 13.	
⊕ Violeta.	⊕ Fagot.
⊕ Octava.	⊕ Octava.
⊕ Flautado de 15.	⊕ Flautado de 15.

MANO IZQUIERDA.	MANO DERECHA.
N ^o 14.	
⊕ Octava.	⊕ Fagot.
⊕ Flautado de 15.	⊕ Flautado de 15.
N ^o 15.	
⊕ Octava.	⊕ Corneta.
⊕ Flautado de 15.	⊕ Flautado de 15.
N ^o 16.	
⊕ Octava.	⊕ Voz de 26.
⊕ Flautado de 15.	⊕ Flautado de 15.
N ^o 17.	
⊕ Docena.	⊕ Docena y Quincena.
⊕ Quincena.	⊕ Címbala.
⊕ Llano.	⊕ Llano.
⊕ Octava.	⊕ Octava.
⊕ Flautado de 15.	⊕ Flautado de 15.
N ^o 18.	
⊕ Címbala.	⊕ Llano.
⊕ Docena.	⊕ Docena y Quincena.
⊕ Octava.	⊕ Octava.
⊕ Flautado de 15.	⊕ Flautado de 15.
N ^o 19.	
⊕ Nasardos.	⊕ Címbala.
⊕ Octava.	⊕ Octava.
⊕ Flautado de 15.	⊕ Flautado de 15.

MANO IZQUIERDA.

MANO DERECHA.

N.º 20.

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| ⊕ Docena | ⊕ Corneta. |
| ⊕ Octava | ⊕ Octava |
| ⊕ Flautado de 13. | ⊕ Flautado de 13. |

N.º 21.

- | | |
|---------------------|-------------------|
| Flautadito. | Flauta travesera. |
| Violon. | Flautadito. |

N.º 22.

- | | |
|---------------------|-------------|
| Violon. | Flautin. |
| Flautadito. | Flautadito. |

N.º 23.

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| ⊕ Octava. | ⊕ Voz de 26. |
| ⊕ Flautado de 13. | ⊕ Flautado de 13. |

N.º 24.

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| ⊕ Octava. | ⊕ Fagot. |
| ⊕ Flautado de 13. | ⊕ Flautado de 13. |

N.º 25.

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| ⊕ Octava. | ⊕ Corneta. |
| ⊕ Flautado de 13. | ⊕ Flautado de 13. |

N.º 26.

- | | |
|---------------------------|-----------|
| ⊕ Octava. | ⊕ Bajete. |
| ⊕ Flautado de 13. | ⊕ Octava. |

N.º 27.

- | | |
|---------------------------------------|-------------|
| Violon. | Flautadito. |
| Nasarte en 15. ^a | Violon. |

MANO IZQUIERDA.

MANO DERECHA.

N.º 28.

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| ⊕ Quincena | ⊕ Docena y Quincena. |
| ⊕ Nasardos | ⊕ Bajete. |
| ⊕ Octava | ⊕ Octava |
| ⊕ Flautado de 13. | ⊕ Flautado de 13. |

Causarán extrañeza algunas de las preinsertas combinaciones, al observar que no pueden formarse en todos los Órganos; pero la razón de esta inevitable dificultad consiste en que en unos Órganos corresponden al teclado principal varios registros de una misma denominación, y en otros operan sobre el segundo ó tercer teclado. Esta diferencia anómala de construcción ofrece obstáculos insuperables para formar con comodidad y conveniencia las combinaciones; y para vencerlos sería preciso escribir determinadamente para cada Órgano, y este medio es demasiado prolijo y pesado.

Además de las expresadas combinaciones conformes con el Órgano de Toledo, de las que algunas pueden servir de modelo para ejecutarse en algunos Órganos Españoles, se pueden practicar las siguientes; sien-

do unas y otras aplicables á los demás Órganos que contengan registros del mismo nombre, pues aunque carezcan de los recursos que ofrecen los de dos y tres teclados, deben suplirse en uno ó dos y con ecos ó sin ellos, si para las combinaciones de expresión carecen los Órganos de estos registros últimos.

MANO IZQUIERDA.

MANO DERECHA.

N.º 1.

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| Trompeta de 26. | Trompeta real. |
| Viejos. | Viejas. |
| Docena. | Docena. |
| Flautado de 13. | Flautado de 13. |

N.º 2.

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| Bajoncillo. | Oboe. |
| Viejos. | Orlos. |
| Flautado de 13. | Flautado de 13. |

N.º 3.

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| Orlos. | Viejas. |
| Quincena. | Trompeta real. |
| Flautado de 13. | Flautado de 13. |

N.º 4.

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| Chirimía. | Clarín claro. |
| Viejos. | Viejas. |
| Flautado de 13. | Flautado de 13. |

<u>MANO IZQUIERDA.</u>	<u>MANO DERECHA.</u>
	N.º5.
Viejos. - - - - -	Viejas.
Nasardo. - - - - -	Quincena.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º6.
Trompeta real. - - -	Corneta clara
Orlos. - - - - -	Viejas.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º7.
Trompeta de batalla. -	Clarin sonoro.
Croorlo ó Cromorno. -	Croorlo ó Cromorno.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º8.
Bajoncillo. - - - - -	Trompeta de batalla.
Croorlo ó Cromorno. -	Croorlo ó Cromorno.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º9.
Cromorlo. - - - - -	Violon.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º10.
Violon. - - - - -	Cromorlo.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º11.
Clarin de bajos. - - -	Trompeta real.
Orlo. - - - - -	Chirimía.

<u>MANO IZQUIERDA.</u>	<u>MANO DERECHA.</u>
Nasardo. - - - - -	Corneta real.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º12.
Clarin de bajos. - - -	Flautado violon.
Tapadillo. - - - - -	Tapadillo.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º13.
Violeta. - - - - -	Trompeta real.
Viejos. - - - - -	Oboé.
Docena y Quincena. -	Docena y Quincena.
Octava. - - - - -	Octava.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º14.
Viejos. - - - - -	Trompeta real.
Docena y Quincena. -	Docena y Quincena.
Octava. - - - - -	Octava.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º15.
Nasardos. - - - - -	Viejas.
Octava. - - - - -	Docena.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º16.
Oboé. - - - - -	Corneta real.
Octava. - - - - -	Croorlo o Cromorlo.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.

<u>MANO IZQUIERDA.</u>	<u>MANO DERECHA.</u>
	N.º17.
Corneta Tolosana. - - -	Trompeta magna.
Violon de 13. - - - -	Corneta Tolosana.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º18.
Trompeta bastarda. - -	Trompeta real.
Corneta real. - - - - -	Nasardos.
Octava. - - - - -	Octava real.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º19.
	ECOS.
Trompeta real. - - - -	Trompeta magna.
Octava. - - - - -	Flautado de 6.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º20.
	ECOS.
Trompeta real. - - - -	Trompeta magna.
Octava. - - - - -	Quincena
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.
	N.º21.
Croorlo ó Cromorno. -	Oboé.
Trompeta real. - - - -	Clarin pardo.
Decinovenas. - - - - -	Docena.
Flautado de 13. - - -	Flautado de 13.

MANO IZQUIERDA.

MANO DERECHA.

N.º 22.

Fagot. - - - - - Oboe.
 Violon de 13. - - - - Tapadillo.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 23.

Docena. - - - - - Trompas.
 Violon. - - - - - Quincena.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 24.

Nasarte. - - - - - Trompas.
 Violon. - - - - - Docena.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 25.

Violon. - - - - - Trompas.
 Flautado de 13. - - Flautado de 13.

N.º 26.

CADERETA.

Orlo suave. - - - - - Dulzaina.
 Flautado de Violon. - Flautado de Violon.

N.º 27.

CADERETA.

Dulzaina. - - - - - Orlo suave.
 Flautado de Violon. - Flautado de Violon.

MANO IZQUIERDA.

MANO DERECHA.

N.º 28.

ECOS.

Voz de 13. - - - - - Voz de 26.
 Tapadillo. - - - - - Tapadillo.
 Violon de 13. - - - - Violon de 13.

N.º 29.

ECOS.

Docena. - - - - - Octava.
 Quincena. - - - - - Violoncillo.
 Decisetena. - - - - - Violon.
 Violon. - - - - - Flautado de 13.

N.º 30.

ECOS.

Violoncillo. - - - - - Voz humana.
 Flautado de Violon. - Violon.

N.º 31.

ECOS.

Voz humana. - - - - - Violon.
 Violon. - - - - - Flautado de 13.

N.º 32.

CADERETA.

Trombon. - - - - - Oboe.
 Octava. - - - - - Violon de 13.
 Violon de 13. - - - - Flautado de 13.

MANO IZQUIERDA.

MANO DERECHA.

N.º 33.

CADERETA.

Serpenton. - - - - - Clarin de Sordina.
 Octava. - - - - - Octava.
 Violon de 13. - - - - Flautado de 13.

N.º 34.

CADERETA.

Clarin en Quincena. - Clarinete.
 Octava. - - - - - Violon de 13.
 Violon de 13. - - - - Flautado de 13.

N.º 35.

CADERETA.

Clarinete. - - - - - Voz de 26.
 Octava. - - - - - Octava.
 Violon de 13. - - - - Flautado de 13.

N.º 36.

Docena. - - - - - Quincena.
 Flautado de 13. - - - - Violon.

N.º 37.

Quincena. - - - - - Docena.
 Flautado de 13. - - - - Flautado de 13.

N.º 38.

Nasarte. - - - - - Quincena.
 Violon. - - - - - Octava.